

# Руководство Европейского Союза по работе с принудительными и ранними браками для специали- стов и социальных работников



**Редактор:** Mathilde Sengoelge

**Авторы:** Nigina Abaszade, Isabelle Brantl, Mwenya Chimba, Serin Sempere Culler, Nurgul Kinderbaeva, Marc Nectoux, Angelina Rodrigues, Duarte Vilar, Yvette Volschöw

**Дата издания:** февраль 2016 г.

**Графический дизайн:** Monika Medvey, [www.memodesign.at](http://www.memodesign.at)

Этот документ был подготовлен в рамках проекта «Руководство ЕС по работе с принудительными и ранними браками для специалистов и социальных работников.» (EU Roadmap for Referral Pathways on Early/Forced Marriage for Frontline Professionals). Партнеры: APF (Португалия), BAWSO (Великобритания), Orient Express (Австрия), Psytel (Франция), Университет Фехта (Германия) и Фонд ООН в области народонаселения (Восточная Европа и Центральная Азия).

Финансирование:



При финансовой поддержке, предоставляемой Программой Европейского Союза по обеспечению прав человека, равенства и гражданства



Эта публикация была подготовлена при финансовой поддержке Программы «Дафна» Европейского Союза для проекта JUST/2014/RDAP/AG/HARM/. Ответственность за содержание данной публикации несет исключительно координатор проекта, Университет Фехта. Содержание публикации никоим образом не может совпадать с позицией Европейской комиссии.

# Руководство Европейского Союза по работе с принудительными и ранними браками (ПРБ) для специалистов и социальных работников

## Содержание

1. Введение	4
1.1 Цель плана работы ЕС с ПРБ	5
1.2 Почему существуют принудительные/ранние браки и каковы их последствия	5
1.3 Статистические данные о принудительных/ранних браках в Европе	6
1.4 10 главных мифов о принудительных/ранних браках	7
1.5 Общие проблемы стран Евросоюза и за их пределами , связанные с принудительными/ранними браками	9
2. Руководство ЕС по работе с принудительными/ранними браками для специалистов и социальных работников	11
2.1 Основные принципы поддержки жертв принудительных/ранних браков	11
2.2 Межведомственное реагирование к проблеме ПРБ	12
График 1: Возможные признаки или показатели принудительного/раннего брака	14
График 2: План работы ЕС с ПРБ	15
2.3 Рекомендации по направлению работы с ПРБ для специалистов, работающих в школе/сфере образования	20
2.4 Рекомендации по направлению работы с ПРБ для специалистов, работающих в сфере защиты детей	22
2.5 Рекомендации по направлению работы с ПРБ для специалистов, работающих в сфере здравоохранения	25
2.6 Рекомендации по направлению работы с ПРБ для специалистов, работающих в сфере уголовного права	27
2.7 Рекомендации по направлению работы с ПРБ для чиновников органов регистрации гражданского брака	29
3. Оценка руководства ЕС по направлению работы с принудительными/ранними браками для специалистов и социальных работников	31
4. Многоуровневая поддержка	32
График 3: Совместная работа ведущих специалистов для поддержки жертв ПРБ	32
5. Глоссарий принципов и терминов	34
6. Приложения	36
Приложение 1: Методы работы ЕС с ПРБ в 4 этапа: выявление – оценка риска – реагирование – содействие	36
Приложение 2: Пример протокола оценки риска принудительного/раннего брака	38
Приложение 3: Перечень организаций, занимающихся проблемами ПРБ, по странам	40
Приложение 3.1: Перечень организаций Австрии, занимающихся проблемами ПРБ	40
Приложение 3.2: Перечень организаций Франции, занимающихся проблемами ПРБ	42
Приложение 3.3: Перечень организаций Германии, занимающихся проблемами ПРБ	43
Приложение 3.4: Перечень организаций Португалии, занимающихся проблемами ПРБ	45
Приложение 3.5: Перечень организаций Великобритании, занимающихся проблемами ПРБ	46

# 1. Введение

**П**ринудительные и ранние браки (ПРБ), **заключенные без свободного и действительного согласия одного или обоих партнеров или в возрасте до 18 лет**, получили международное признание как нарушение прав человека и являются одной из форм насилия по признаку пола<sup>1</sup>. Это — многосторонний пагубный социально-культурный обычай, негативно влияющий на развитие личности и будущие возможности, здоровье и благополучие детей, имеющий негативные последствия для детей, женщин, мужчин, семей, общин и народов<sup>2</sup>. Принудительный брак представляет собой серьезное нарушение прав человека, лишая жертв их личной свободы, права выбора, когда и с кем вступать в брак, а также лишает возможности получить образование и выбрать профессию. Таким образом, он находится в прямом противоречии с основополагающими принципами и основными базовыми ценностями Европейского Союза (ЕС), в частности, с принципом гендерного равенства и защиты прав ребенка. Проблема принудительных браков рассматривалась ЕС прямо или косвенно в различных законодательных актах, таких как Директива о жертвах 2012 года, в которой принудительный брак причислен к формам гендерного насилия, Квалификационная директива 2011 года, которая касается прав и обязанностей лиц, ставших жертвами насилия по признаку пола, а также Директива о воссоединении семьи 2003 года предусматривает меры противодействия созданию условий для принудительных браков через воссоединение семьи. Статья 63.3 Договора об основании Европейского Сообщества является правовой основой для работы ЕС с проблематикой принудительных/ранних браков.

Существует неправильное представление, о том, что ПРБ имеют место быть только среди определенных религиозных групп и культур, однако это не так. Этот обычай не ограничивается одной культурой или религиозной группой и не зависит от этнической принадлежности, культуры, религии, инвалидности, возраста, пола и сексуальной принадлежности. Исследования, проведенные в странах ЕС показали, что принудительные/ранние браки заключаются преимущественно за пределами стран ЕС, большинство жертв — девушки с различными культурными и национальными корнями, а нарушителями, как правило, являются родители или родственники, при этом жестокое обращение в семье является ключевым фактором риска ПРБ<sup>3,4</sup>.

*«Я считаю, что самое главное для компетентных органов — это обеспечение безопасности. Не только размышлять, исследовать проблему, но и действовать. Seriously относиться к тому, что говорит потерпевший (-ая). Если они считают что, это должно случиться, то им виднее. Если что-то беспокоит вас, не бойтесь, что вас обвинят в расизме или в отсутствии понимания культуры, не бойтесь задеть кого-то из-за того, что вы увидели проблему там, где ее возможно нет: просто сообщите о своих подозрениях дальше для расследования, и если проблемы на самом деле не было, кто-то будет чувствовать себя обиженным, но если проблема была — кто-то будет спасен».*

— Интервью с экспертом из Великобритании по вопросам ПРБ

1 United Nations General Assembly, Resolution 69/L.23 on 'Child, Early and Forced Marriage', 17 November 2014. [http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/C.3/69/L.23/Rev.1](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/C.3/69/L.23/Rev.1)

2 European Union Agency for Fundamental Rights. Addressing forced marriage in the EU: legal provisions and promising practices. 2014. Available: [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu\\_en.pdf.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu_en.pdf.pdf)

3 United Kingdom, Forced Marriage Unit (FMU). Multi-agency statutory guidance. 2010, p. 9.

4 European Union Agency for Fundamental Rights (FRA). Addressing forced marriage in the EU: legal provisions and promising practices, page 8. [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu\\_en.pdf.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu_en.pdf.pdf)

## 1.1 Цель плана работы ЕС с ПРБ

Цель плана работы ЕС с ПРБ — предоставить рекомендации специалистам и социальным работникам для оказания помощи в защите и поддержке (потенциальных) жертв ПРБ. Специалисты, работающие в миграционных центрах, женских/кризисных приютах, медицинских и социальных службах, органах регистрации гражданского брака и образовательных организациях, могут использовать это руководство для укрепления межведомственного реагирования к ПРБ путем:

- обеспечения и/или повышения уровня безопасности жертвы на всех этапах оказываемой поддержки;
- обеспечения качества и последовательности при оказании услуг;
- обеспечения конфиденциальности услуг, предоставляемых (потенциальным) жертвам ПРБ;
- содействия эффективному перенаправлению жертв ПРБ к другим поставщикам услуг; и
- связи с другими существующими услугами по оказанию помощи и защиты жертв насилия.

Руководство включает в себя 7ми-этапный путь перенаправления сотрудниками основных служб, и, кроме того, предоставляет конкретные рекомендации для школ/образовательных учреждений, органов защиты детей, работников здравоохранения, специалистов правоохранительных органов (судебные и полицейские органы) и сотрудников органов регистрации брака.

Руководство ЕС по работе с принудительными/ранними браками было создано сотрудниками, специализирующихся в вопросах оказания помощи жертвам ПРБ, в качестве руководящего документа, дополняющего существующие национальные принципы и стандартные оперативные процедуры на организационном уровне.

## 1.2 Почему существуют принудительные/ранние браки и каковы их последствия

Если родственники насильственным путем принуждают сына или дочь вступить в брак, это значит, что жертва не дает своего согласия, поэтому такой брак считается принудительным; в том числе случаи когда одно из лиц, вступающих в брак, не достигло совершеннолетия, т. е. младше 18 лет. Во всех странах ЕС предпосылки для ПРБ коренятся в гендерном неравенстве, в дискриминации по половому признаку и пагубных традиционных обычаях. Движущими факторами являются конфликты, бедность и социальное отчуждение. Надо отметить, что важна не страна происхождения родителей, а негативный опыт плохого обращения в семье. Ребенок-инвалид с психическим заболеванием может быть неспособен в полной мере дать свое согласие на вступление в брак, и родители могут искать человека, который вступит в брак с их ребенком-инвалидом, будет ему опекуном и помогать родителям по уходу за их ребенком. Родители ребенка, которые являются гомосексуалистом, бисексуалом и трансгендером (ЛГБТ), могут прибегнуть к принудительному/раннему браку, чтобы скрыть сексуальную ориентацию ребенка. Таким образом, инвалиды или ЛГБТ подвергаются повышенному риску ПРБ. Другие ключевые мотивы<sup>3</sup>:

- борьба с нежелательными формами сексуальной жизни (включая предполагаемую распущенность или ЛГБТ);
- борьба с нежелательным поведением, таким как употребление алкоголя и наркотиков, использование маки-яга или раскрепощенное поведение;
- предотвращение «неподходящих» отношений, например, за пределами этнической, культурной, религиозной или кастовой группы;
- защита «чести семьи»;
- реагирование на давление со стороны друзей или родственников;
- попытка укрепить семейные связи;
- достижение финансовой выгоды;
- желание сохранить землю, недвижимость и т. д. как собственность семьи;
- защита привычных культурных и религиозных идеалов, которые являются заблуждением;
- претензии на получение места жительства и гражданства в Великобритании;
- давние семейные обязательства.

*«Ключ к эффективному решению проблемы и предотвращения принудительного брака — это интеграция широкого спектра мероприятий и мер, таких как оказание услуг поддержки, повышение уровня информированности, образовательные инициативы, обучение и проведение информационных кампаний. Превентивные мероприятия должны быть легко доступными и соответствовать потребностям потенциальных жертв. Они должны предусматривать комплексный подход к проблеме насилия по признаку пола. Сотрудничество всех соответствующих инстанций необходимо для эффективной работы в области ПРБ. Наконец, финансирование профилактических мероприятий и поддержка жертв должны быть стабильными».*<sup>4</sup>

Жертвы ПРБ часто подвергаются насилию по признаку пола и социальной изоляции, что приводит к депрессии, и даже самоубийству. Часто ранний или принудительный брак приводит к принудительным сексуальным отношениям, которые являются изнасилованием в браке, и преследуются законом. Многим жертвам не разрешают посещать школу, свободно передвигаться и они ограничены в доступе к важной информации, например, о сексуальной жизни и репродуктивном здоровье. Они подвержены ранней беременности, что приводит к риску здоровья матери и ребенка. В любом случае, положение жертв-мужчин отличается от положения жертв-женщин и каждая ситуация индивидуальна. Надо учитывать, например, конфликт между приверженностью в семье, уважением к семейному решению и правом на самостоятельную личную (в том числе и интимную) жизнь.

### 1.3 Статистические данные о принудительных/ранних браках в Европе

В ЕС очень мало статистических данных по ПРБ. Министерство внутренних дел Великобритании финансирует Отдел по борьбе с принудительными браками, который в 2015 году оказал помощь в 1220 возможных случаях принудительного брака в Великобритании<sup>5</sup>. Эти цифры не отражают весь масштаб проблемы, так как многие жертвы не обращаются в органы из-за страха перед возможными последствиями.

В 2012 году в Сен-Дени, Франция, было проведено качественное исследование 28 случаев ПРБ<sup>6</sup>. Исследование показало, что во всех случаях жертвы были женского пола и большинство из них были несовершеннолетними, 2/3 не посещали школу на тот момент времени и 2/3 были вынуждены вступить в брак за пределами ЕС; кроме того, все они были жертвами физического насилия (по сравнению с 23% средней численности населения), а также все они были жертвами психологического насилия в течение жизни. Половина случаев была выявлена благодаря работникам в сфере образования, в школе и в 60% случаев жертва находилась в группе высокого риска (угроза принудительного брака в самое ближайшее время, угроза насилия). В большинстве случаев не причастные к семье люди помогали жертве.

Согласно данным по преступности, в Германии в 2012 году было зарегистрировано 56 предполагаемых случаев принудительного брака, но приговор был вынесен только за один замысел. Правда, полицейские и судебные статистические данные показывают лишь верхушку айсберга: немецкое исследование показало, что в 2008 году в консультационные центры в Германии было 3443 обращения по поводу принудительного брака<sup>7</sup>.

При изучении данных исследования Национальный совет Швеции по делам молодежи пришел к выводу, что в 2011 году насчитывалось 8500 молодых людей, которые были обеспокоены тем, что у них не будет возможности выбора, с кем заключить брак, а опрос во Франции, проведенный среди мигрантов и их потомков в 2008 году показал, что в «брак без согласия одной из сторон» вступили 4% иммигранток и 2% дочерей иммигрантов<sup>7</sup>.

В целом, имеется очень мало статистических данных, как на национальном уровне, так и на уровне ЕС, чтобы продемонстрировать масштабы проблемы ПРБ.

5 Statistics on Forced Marriage 2015: <https://www.gov.uk/government/statistics/forced-marriage-unit-statistics-2015>

6 Gabriela Bravo. Enquête sur les mariages forcés et l'accompagnement des victimes en Seine-Saint-Denis Réalisée en Seine-Saint-Denis 2012. Observatoire des violences envers les femmes du Conseil général de Seine-Saint-Denis

7 European Union Agency for Fundamental Rights (FRA). Addressing forced marriage in the EU: legal provisions and promising practices, page 12. [http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu\\_en.pdf](http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-2014-forced-marriage-eu_en.pdf)

## 1.4 10 главных мифов о принудительных/ранних браках<sup>8</sup>

Несмотря на широкое осуждение ПРБ, этот обычай сохраняется в ЕС и во всем мире, подпитываемый бедностью и силой патриархального уклада в семье. Его последствия разрушительны, и вместе с тем, эту проблему часто понимают в корне неправильно. Развеение ошибочных представлений о ПРБ является одним из первых важнейших шагов на пути к искоренению этого пагубного обычая. Далее приведены десять самых распространенных мифов о ПРБ, его причинах и последствиях.

### »МИФ № 1: ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ БРАК РЕДКО ВСТРЕЧАЕТСЯ В ЕВРОПЕ.

Отдел по борьбе с принудительными браками в Великобритании получает около 370 звонков в месяц, связанных с принудительными браками, и оказывает помощь в 1200 случаях в год. В Швеции 8500 молодых людей сообщили о том, что они боятся, что не смогут принять решение, с кем бы они хотели заключить брак.

### »МИФ № 2: НАДО УВАЖАТЬ ЭТУ КУЛЬТУРНУЮ ТРАДИЦИЮ.

Принудительный и ранний брак является преступлением и нарушением прав человека, одной из форм насилия, включая сексуальное насилие, а если жертва младше 18 лет, то и жестоким обращением с ребенком.

### »МИФ № 3: ЭТО СЛУЧАЕТСЯ ТОЛЬКО С ДЕВУШКАМИ.

Это правда, что в подавляющем большинстве принудительных и ранних браков жертвами являются девушки. Но и мальчиков могут заставлять вступать в брак так же, как и девочек. Глобальные оценки ЮНИСЕФ, показывают, что примерно 18% из вступивших в брак до 18 лет — юноши, в то время как около 82% составляют девушки.

### »МИФ № 4: САМОЕ ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ДЕВУШКИ — ЭТО ЕЕ СЕМЬЯ, И ЛУЧШИЙ СПОСОБ РЕШИТЬ ПРОБЛЕМУ ЧЕРЕЗ СЕМЕЙНЫЙ СОВЕТ, ПОСРЕДНИЧЕСТВО ИЛИ ПРИМИРЕНИЕ.

Если речь идет о принудительных браках, то профессиональная помощь исключает всякого рода семейный совет, содействие в мирном урегулировании и поддержку в примирении. Были случаи убийства членами семьи жертвы из-за вмешательства с целью примирения. А также вмешательство может повлечь угрозу дальнейшего эмоционального и физического насилия. Любые предпринимаемые действия должны соответствовать правовым рамкам и международным соглашениям в области защиты прав человека, которые предусматривают соблюдение определенных принципов, в том числе наказание виновного.

### »МИФ № 5: ТОЛЬКО ЧУДОВИЩА ДОПУСКАЮТ, ЧТОБЫ ИХ ДОЧЕРИ ВЫХОДИЛИ ЗАМУЖ НЕСОВЕРШЕННО-ЛЕТНИМИ ИЛИ ПО ПРИНУЖДЕНИЮ.

Иногда трудно себе представить, почему кому-то хочется, чтобы его ребенок вступил в брак принудительно или рано. Родители часто думают, брак обеспечит безопасность и будущее их дочерей. Тем не менее, девушки, принуждаемые к браку, подвергаются более высокому риску депрессии, попыток самоубийства и домашнего насилия. Культура, вера и традиции не являются причиной принудительных браков. Их только используют для оправдания ПРБ.

### »МИФ № 6: ПРИНУДИТЕЛЬНЫЕ БРАКИ - ЭТО ТОЛЬКО СЕМЕЙНАЯ ПРОБЛЕМА, ВОПРОС КУЛЬТУРЫ.

Последствия принудительных и ранних браков влияют не только на семью. Они воздействуют на целые сообщества и страны. У несовершеннолетних возрастает вероятность беременности до созревания организма, что повышает риск смерти матери и новорожденного. Повышается риск, что эти девушки не закончат школу и станут жертвами насилия в семье. Это — нарушение прав человека.

<sup>8</sup> Adapted from UNFPA Top 10 myths about child marriage available online <http://www.unfpa.org/news/top-10-myths-about-child-marriage> and Frequently Asked Questions from the organisation Against Forced Marriages available online <http://againstforcedmarriages.org/forced-marriage/faqs>

**»МИФ № 7: ЭТИ ДЕВУШКИ СОВЕРШЕННО БЕСПОМОЩНЫЕ.**

На самом деле, девушки могут играть огромную роль в предотвращении принудительных и ранних браков, если они имеют доступ к разъяснительной информации и знают свои права, такие как: право на человеческое достоинство, право на образование и здравоохранение, право на жизнь, свободную от насилия и принуждения, а также право выбирать, с кем и когда вступать в брак. Свободный доступ к важной информации и предложениям, таким как, например, разъяснительные услуги по вопросам половой жизни, являются обязательными по предотвращению ПРБ. Если люди начнут воспринимать здоровых, образованных, защищенных и не состоящих в браке девочек-подростков, как новую норму, это может изменить отношение к принудительным и ранним бракам.

**»МИФ № 8: ТОЛЬКО СУРОВЫЕ ШТРАФЫ МОГУТ ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ЭТОМУ ОБЫЧАЮ.**

Большинство стран уже ввели строгие законы против браков с детьми. Во Франции и Австрии максимальное наказание за принудительный брак составляет пять лет лишения свободы. Хотя это и правда, что эти законы требуют более строгого соблюдения, сами по себе законы не могут положить конец принудительным/ранним бракам. Общество должно быть нетерпимым по отношению к ПРБ и вести разъяснительную работу, чтобы изменить гендерные стереотипы, которые являются основной причиной дискриминации по признаку пола.

**»МИФ № 9: ПРОБЛЕМА ПРИНУДИТЕЛЬНЫХ И РАННИХ БРАКОВ МЕНЯ НЕ КАСАЕТСЯ.**

Когда каждая третья девушка развивается неполноценно, это влияет на всех. Потеря их коллективного потенциала неизмеримо огромна как для экономики каждой страны, так и для мирового рынка труда. Защита прав человека является обязанностью каждого из нас как гражданина.

**»МИФ № 10: НЕСОГЛАСИЕ НА БРАК ПРОТИВОРЕЧИТ РЕЛИГИИ.**

Все основные религии считают, что человек имеет право на выбор в вопросах вступления в брак. Тем не менее, родственники или члены общины могут использовать религиозные аргументы, чтобы попытаться заставить сына или дочь согласиться на брак. Принуждение кого-либо вступать в брак идет в разрез с обычаями и учениями ислама, а также других религий. Таким образом, проблема принудительного/раннего брака не является религиозной проблемой, это культурные обычаи, которые нарушают права человека.

Принудительный или ранний брак является злом с точки зрения культуры, этики, морали, религии и преследуется законом.



## 1.5 Общие проблемы стран Евросоюза и за их пределами , связанные с принудительными/ранними браками

Принудительный брак — это **ПРЕСТУПЛЕНИЕ**, поскольку он является нарушением прав человека, одной из форм насилия, а если жертва младше 18 лет, то и жестоким обращением с детьми.

Конвенция Совета Европы 2011 года о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье, также известная как Стамбульская конвенция, является основным европейским документом, связанным с этой проблемой, согласно которому принудительное вступление в брак является серьезной формой насилия, которому подвергаются женщины и девушки (см. преамбулу). В соответствии со статьей 37 Конвенции государства-участники обязаны установить уголовную ответственность за «намеренное поведение в виде принуждения взрослого лица или ребенка к вступлению в брак». О необходимости создания руководства по работе с ПРБ, действующего во всех странах ЕС с учетом национальных особенностей, свидетельствует тот факт, что в то время, как все государства Совета Европы ратифицировали, по крайней мере, две международные конвенции о принудительном браке, только 12 государств ЕС ввели уголовную ответственность за принудительный брак.<sup>9</sup> Кроме того, ранее каждое государство ЕС использовало свою собственную терминологию и подход к решению проблемы ПРБ. Поэтому было важно подготовить руководство ЕС, которое, с одной стороны, предусматривает национальную специфику, а с другой, облегчает и оптимизирует работу специалистов, работающих над решением проблемы ПРБ. На сегодняшний день Великобритания является единственным государством, рассматривающее проблему ПРБ в текущем национальном плане действий «Прекращение насилия в отношении женщин и девочек: стратегия на 2016–2020 гг.»<sup>10</sup>

- Уголовную ответственность за ПРБ следует установить в каждом государстве ЕС. Этот вопрос следует рассматривать на политическом уровне, например, в рамках национального плана действий по предотвращению насилия.
- Необходимы кампании по предотвращению насилия и повышению осведомленности на различных уровнях, чтобы бросить вызов мифам ПРБ, способствовать защите прав жертв, отстаивать гендерное равенство и обеспечить доступность услуг помощи для жертв.
- Необходимо предоставить безопасное жилье, которое отличается от кризисных центров для женщин с детьми, учитывая при этом потребности молодых жертв.

В связи с ростом мобильности и миграции в пределах ЕС вопрос о принудительных браках стал насущной проблемой, которая требует большего внимания. Особенно предложения услуг помощи жертвам требуют улучшения, т. к. содействие жертвам или потенциальным жертвам должно быть оказано на всей территории ЕС с учетом гендерных и культурных особенностей. При этом защита прав ребенка является приоритетом.

Более подробную информацию о правовых положениях, касающихся ПРБ в ЕС, см. отчет Агентства Европейского Союза по фундаментальным правам: “Addressing forced marriage in the EU: legal provisions and promising practices 2014г.”.<sup>11</sup>

9 Psaila et al. Forced marriage from a gender perspective. Directorate General for Internal Policies. European Parliament. 2016. [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/556926/IPOL\\_STU%282016%29556926\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/556926/IPOL_STU%282016%29556926_EN.pdf)

10 <https://www.gov.uk/government/publications/strategy-to-end-violence-against-women-and-girls-2016-to-2020>

11 Available online: <http://fra.europa.eu/en/publication/2014/addressing-forced-marriage-eu-legal-provisions-and-promising-practices>

### ■ Конкретный пример 1 — Ниша

Под предлогом отпуска с семьей пятнадцатилетняя девушка Ниша (вымышленное имя) поехала в Бангладеш. Во время пребывания в Бангладеше родители заставили ее выйти замуж. Она не понимала, что происходит, и ей давали указания, что именно сказать во время церемонии бракосочетания. Она оставалась в Бангладеше в течение нескольких месяцев, но после настойчивого упрашивания родителей ей разрешили вернуться в Великобританию, чтобы закончить школу. Ниша была очень несчастна в браке и хотела развестись, но ей не к кому было обратиться.

Когда ей исполнилось 17, отец посоветовал ей найти работу и собирать деньги, чтобы ее муж мог приехать для воссоединения с семьей. Хотя Ниша не была счастлива в замужестве, она много работала, чтобы собрать деньги для приезда в Великобританию ее мужа; она купила дом и оплатила ему проезд. Она чувствовала себя обязанной делать то, что было угодно ее родителям, чтобы не опозорить семью. Когда муж приехал, брак был оформлен в Великобритании через адвоката с разрешения ее родителей, и Ниша не возражала против этого.

Муж вел себя очень жестоко по отношению к Нише, и так как брак был несчастным, она решила развестись. Она обратилась за помощью в службу поддержки жертв насилия, которая помогла ей связаться с имамом (духовное лицо в исламе) для получения помощи. Имам заверил Нишу, что брак недействителен, потому что согласие было получено под давлением. Он сразу же дал ей исламский/религиозный развод.

После исламского развода Ниша получила помощь от службы поддержки жертв насилия, которая помогла ей найти семейного адвоката, помогающего в получении юридического развода. Наконец, Ниша смогла получить развод и вернуть себе свободу.

## 2. Руководство ЕС по работе с принудительными/ранними браками для специалистов и социальных работников

### 2.1 Основные принципы поддержки жертв принудительных/ранних браков

**В**се специалисты, которые работают с жертвами ПРБ, должны быть ознакомлены с правилом «одного шанса». То есть, у специалиста может быть только один шанс поговорить с потенциальной жертвой и оказать ей специализированную помощь. Это означает, что все специалисты должны быть осведомлены о возможных признаках или показателях ПРБ (см. График 1 Возможные признаки или показатели ПРБ на странице 14).

Очень часто родственники пытаются использовать эмоциональный шантаж, чувство вины и угрозы, чтобы принудить жертву к ПРБ, поэтому важно напомнить жертве, что это не ее/его вина. Приверженность семье является одним из основных барьеров, стоящих перед жертвами ПРБ, так как они разрываются между своими потребностями и семейными обязанностями. Поэтому большинство жертв обращаются к специалистам из-за других признаков или симптомов психологического стресса.

*«Я думаю, что осмелилась сделать шаг (вырваться на свободу) только потому, что обратилась в клинику, в противном случае я бы не рискнула на этот шаг».* — Интервью с жертвой ПРБ.

Жертва может бояться быть отвергнутой семьей или может подвергаться угрозе со стороны родственников. Возможно, потребуется заверить ее, что, действительно, молодые люди, которые отказываются от брака, иногда могут быть отвергнуты своими семьями и вынуждены будут уйти из семьи; что первые несколько месяцев, как правило, труднее всего, но что есть много организаций, которые могут помочь, предоставляя эмоциональную поддержку, обучение, трудоустройство и финансовую помощь. Если жертва уже состоит в принудительном браке, сообщите ей/ему, что он/она по-прежнему может получить помощь; есть анонимный телефон доверия или можно обратиться за помощью лично. В обоих случаях жертвы нуждаются в заверении, что помощь будет полностью конфиденциальной, т. е. без оповещения родственников или партнера.

Социальные работники несут ответственность за улучшение доступа жертв ПРБ к специализированным службам поддержки, а также следует внедрить эффективные механизмы передачи информации для того, чтобы побудить жертв ПРБ сообщать о преступлениях. Эти механизмы должны препятствовать дальнейшей стигматизации и дискриминации.

Следующие принципы «Essential Services Package for Women and Girls Subject to Violence Core Elements and Quality Guidelines»<sup>12</sup> также применимы к предоставлению услуг для жертв-женщин ПРБ:

- ✓ исходный пункт - права жертвы;
- ✓ борьба за гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин;
- ✓ учет культурных и возрастных особенностей;
- ✓ усиленное внимание к жертве ПРБ;
- ✓ безопасность является приоритетом;
- ✓ нарушитель закона должен ответить за преступление.

<sup>12</sup> Essential Services Package for Women and Girls Subject to Violence Core Elements and Quality Guidelines. Available at <http://www.unfpa.org/publications/essential-services-package-women-and-girls-subject-violence>

## 2.2 Межведомственного реагирования к проблеме ПРБ

Жертвам и потенциальным жертвам требуются многочисленные профессиональные услуги, такие как медицинская помощь, предоставление безопасного жилья, психологическое консультирование, защита полиции и/или юридические консультации. Таким образом, для эффективного оказания помощи жертвам требуется комплексный набор услуг; поскольку они не всегда доступны и не всегда возможно организовать все услуги в одном месте, поэтому межведомственное реагирование и координирование всех необходимых услуг помогают обеспечить доступ к комплексной поддержке жертв<sup>13</sup>. В этом контексте межведомственное реагирование к проблеме ПРБ означает целостное и скоординированное содействие, направленное на согласование программ, разработку и проведение мероприятий, осуществляемых различными организациями в целях защиты и оказания помощи жертвам ПРБ.

Эффективное межведомственное реагирование включает в себя 6 основных видов деятельности<sup>14</sup>:

1. Вмешательство/услуги
2. Система передачи информации и содействия
3. Программы обучения
4. Документация, отчетность, системы передачи и анализа данных
5. Профилактика и разъяснительная деятельность
6. Координирование

Более подробную информацию о каждом из этих видов деятельности см. в документе «Multi-sectoral response to gender-based violence: an effective and coordinated way to protect and empower GBV victims/survivors»<sup>13</sup>.

Благодаря эффективной, оперативной и последовательной сети услуг, межведомственное реагирование к ПРБ и к насилию по признаку пола в общем приводит к повышению уровня безопасности и поддержке лиц переживших ПРБ.

13 UNFPA. Towards a Multi-sectoral response to Gender-Based Violence. UNFPA Regional Office for Eastern Europe and Central Asia (UNFPA EECA RO), 2015.

14 UNFPA EECA RO and East European Institute for Reproductive Health. Multi-sectoral response to gender-based violence: an effective and coordinated way to protect and empower GBV victims/survivors. UNFPA EECA RO, 2015. Available at <http://eeca.unfpa.org/publications/multi-sectoral-response-gbv>

## ► Конкретный пример 2 — Принудительный брак, в котором жертвой является мужчина

В этом случае жертвой является 19-летний юноша с афганскими корнями. Юноша обратился в организацию, у которой был опыт работы только с женскими случаями принудительного/раннего брака; для него было сделано исключение, так как он пришел со своей австрийской подругой. Его родители были весьма привержены традициям и не позволяли ему заводить какие-либо отношения до брака, не говоря уже об отношениях с девушкой не из Афганистана. Когда он попытался представить свою австрийскую подругу своим родственникам, те начали сразу активно обсуждать тему его брака, а его родители начали знакомить его с потенциальными невестами. Он неоднократно отказывался, но его родственники только еще больше усилили давление на него.

Когда молодой человек пришел к нам в офис, он был в отчаянии и не знал, стоит ли уступать требованиям своих родителей или нет.

Мы объяснили ему, что брак как таковой следует воспринимать всерьез, потому что это — обязательство на всю жизнь. Если он не хочет жениться на какой-то женщине, то он не должен принуждать себя к тому, что не сделает счастливым ни его, ни будущую жену. Проблема со случаями, в которых жертвами являются мужчины, — это то, что насилие не всегда очевидно. Родители не били молодого человека и не угрожали его убить, но они оказывали на него огромное давление и неоднократно угрожали изгнать его из семьи, если он не согласится на брак. Этот психологический террор был невыносим для молодого человека, потому что он любил своих родственников и не хотел их разочаровывать. Через несколько месяцев поддержки со стороны социальных работников молодой человек решил уйти из родительского дома и переехать к своей подруге. После этого родители прервали с ним все контакты и запретили другим членам семьи любое общение с ним. Это был нелегкий шаг для молодого человека, но в этом случае, он посчитал, что это был единственный выход из ситуации. Его выбор означал не только изоляцию от членов семьи, но от многих других знакомых.

Мужские случаи принудительного брака часто не воспринимаются всерьез. Некоторые люди даже не знают о том, что такая проблема существует, и в некоторых странах ЕС мальчикам и юношам некуда обратиться за советом, если они сталкиваются с принудительным браком. Это — проблема, потому что она не отражает реальную ситуацию в нашем обществе. На многих мальчиков оказывают большое давление, чтобы они женились на «избранной» невесте, и они не сопротивляются, потому что думают, что обязаны подчиняться. Как показывает случай выше, последствия для жертв-мужчин не являются просто пустыми угрозами и серьезно влияют на общественную жизнь. Кроме того, эти браки строятся на обязательствах, а не на здоровых, романтических отношениях. Поэтому эти браки часто сопровождаются насилием и агрессией в быту. Разъяснительная работа с юношами и мальчиками об их праве на свободный выбор будущей супруги, а также об их праве жить самостоятельно, является важным шагом в предотвращении принудительных и ранних браков. Мы склонны забывать, что существует не только невеста, но и жених, и это значит, надо работать с обеими сторонами.

**График 1: Возможные признаки или индикаторы принудительного/раннего брака<sup>15</sup>**

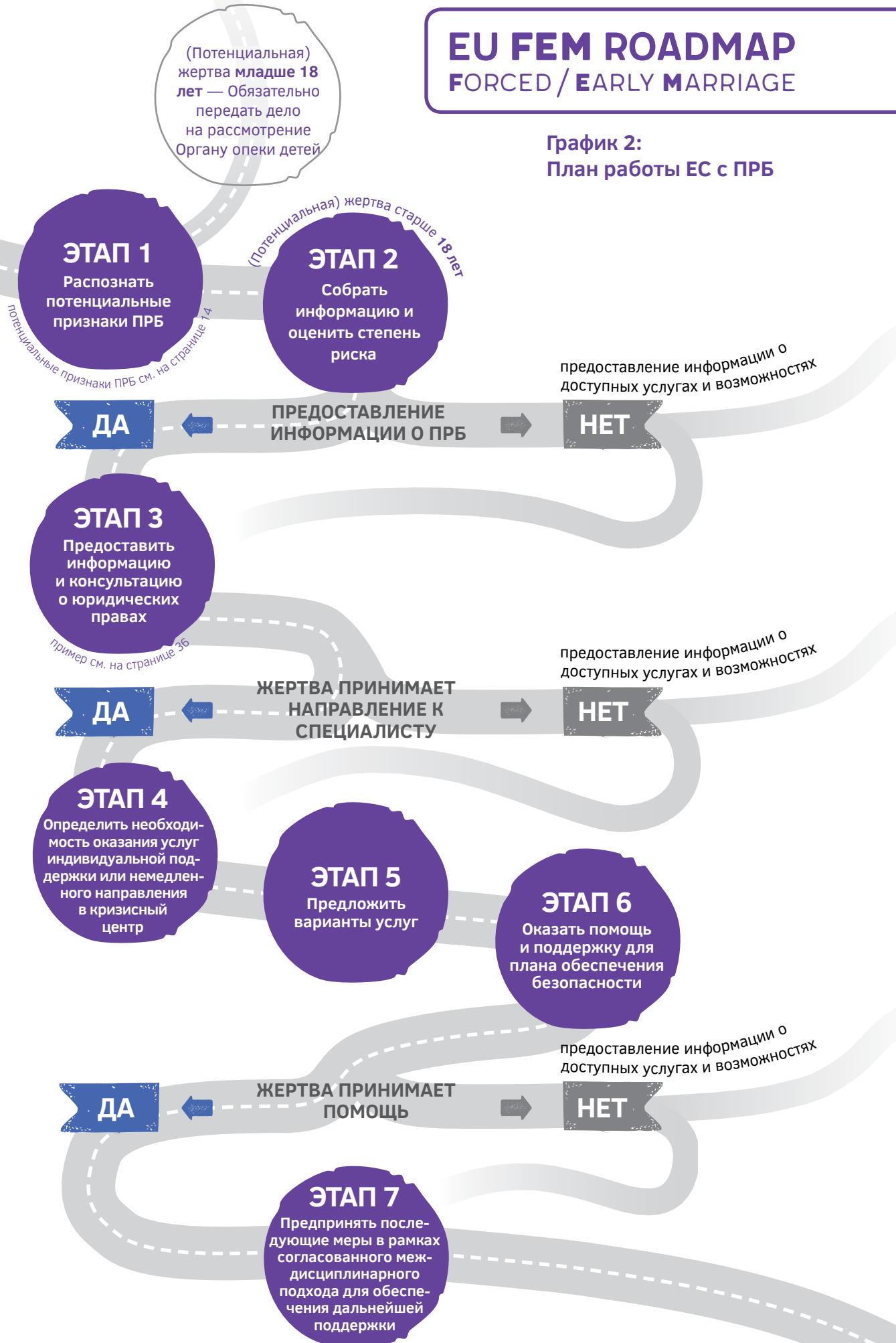


На странице 15 руководства ЕС по принудительным/ранним бракам (ПРБ) отображен 7-этапный процесс, который должен выполнять каждый специалист при работе с ПРБ.

<sup>15</sup> HM Government. Right to Choose. Multi-agency statutory guidance for dealing with forced marriage. June 2014.

# EU FEM ROADMAP FORCED / EARLY MARRIAGE

График 2:  
План работы ЕС с ПРБ



### ЭТАП 1 Распознать возможные признаки ПРБ

Большинство молодых людей не обращаются за профессиональной помощью из-за приверженного отношения к семье, они не хотят выбирать между родителями и своим правом решать, с кем вступить в брак. Те жертвы или потенциальные жертвы принудительного/раннего брака, которые обращаются за помощью, подвергаются очень часто также другим формам насилия, поэтому они ищут защиту у таких специалистов, как социальные работники в кризисных центрах для женщин, по предотвращению насилия и т. д.. Возможные признаки и индикаторы см. в графике 1 на странице 14.

- Если жертве младше 18 лет, специалист обязан обратиться в Органы опеки детей и принять все меры для защиты ребенка.
- Если жертва старше 18 лет, переходите к следующему этапу.

### ЭТАП 2 Собрать информацию и оценить степень риска

Специалист должен стараться лично побеседовать с потенциальной жертвой, с учетом следующих правил:

- Поговорите с жертвой в безопасном/не общественном месте, где разговор не может быть подслушан; если требуется переводчик, убедитесь, что переводчик не связан с жертвой или кругом ее знакомых.
- Выслушайте полную историю жертвы, отнеситесь к ней серьезно.
- Заверьте жертву, что конфиденциальность является приоритетом (т.е. никакого контакта с семьей)
- Не связывайтесь и не пытайтесь вести какое-либо посредничество/примирение с членами семьи, так как это может обострить ситуацию.
- Запишите всю информацию, имеющуюся на тот момент времени, в том числе фотографии и описание жертвы.
- Найдите информацию о возможных уголовных преступлениях (например, насилии в семье) и передайте информацию полиции.
- Запишите все имеющиеся контакты с другими специалистами из служб здравоохранения, социальных услуг и т.д.
- Предоставьте информацию жертве о ее правах и вариантах выбора, и учитывайте, по возможности, ее пожелания, помня о том, что в некоторых случаях информация может быть передана и без ее согласия, если жертва находится в опасности.
- Содействуйте жертве только с ее личного согласия и после разъяснительной работы о ее возможностях и рисках.
- Установите безопасный способ поддержания контакта с жертвой в будущем.



## Констатация ПРБ

Заявление о ПРБ самой жертвы или доверенным лицом (например, соседями, учителями, друзьями и т. д.) или же специалист может выявить случай ПРБ во время работы с потенциальной жертвой по другим проблемам, поскольку большинство жертв ПРБ подвергаются другим формам насилия, они могут обратиться за помощью по этим вопросам.

### ЭТАП 3 Предоставить информацию и консультацию о юридических правах

Во время беседы с (потенциальной) жертвой постарайтесь собрать как можно больше информации, для правильной оценки ситуации. Перечень необходимой информации:

- Контактные данные (имя и фамилия, адрес, номер телефона, адрес электронной почты).
- Копии паспорта, свидетельства о рождении, регистрации места жительства и вид на жительство.
- Предупредить жертву о возможных рисках при поездке в страну происхождения и посещения родителей или же за границу о том, что если жертва заподозрит или узнает о таких планах, она/он должна(-ен) заранее сообщить вам. Следует разъяснить опасность такого рода поездок, под предлогом отпуска и принуждения к вступлению в брак. Необходимо записать все имеющиеся адреса/телефоны посещаемой страны, а также контакты родственников, двоюродных братьев и так далее. В случае похищения, следует немедленно связаться с Министерством иностранных дел, которое в свою очередь, окажет поддержку, если жертва является гражданином этой страны.

### Определение степени риска

После того, как специалист соберет по возможности полную информацию о жертве и ситуации, необходимо профессиональное заключение, для анализа имеющейся информации, а также необходимо определить факторы риска и опасности в общей ситуации жертвы.

Чем больше число факторов риска, тем больше риск для жертвы. Также следует учитывать вероятность повторения факторов риска.

### Существует три уровня риска:

**Требуется немедленная защита:** выявленные факторы риска указывают на неизбежность дальнейшего насилия или принудительного брака, следовательно, требуются немедленные меры для их предотвращения, например: охранный судебный приказ или запрет на выезд из страны по распоряжению судьи

**Повышенный риск:** имеется целый ряд существенных факторов риска, которые, вероятно, будут иметь место быть, и указывать на необходимость инициирования процессов управления рисками, включая планирование защиты.

**Имеется определенный риск:** имеются некоторые факторы риска, на которые приняты меры, по контролю или уменьшению риска, например: путем проведения разъяснительной работы, содействия различных услуг по оказанию помощи жертвам и т. д.

### Риск похищения, принудительного выезда за границу<sup>16</sup>

Были случаи, когда семьи вывозили ребенка под видом семейного отдыха, но вместо этого по прибытию забрали паспорт и заставляли вступить в брак.

#### Специалисты служб поддержки жертв насилия советуют следующее:

- Перед отъездом оставить адрес, где жертва будет проживать, номер мобильного телефона, по которому можно будет связаться, копию паспорта, информацию о рейсе, копию билета на самолет и четкую фотографию.
- Взять с собой второй мобильный телефон с пополненным балансом, о котором не знают члены семьи.
- Записать адрес и номер телефона посольства страны проживания, скрыть его от родственников, и обратиться к сотруднику посольства за помощью в случае необходимости.
- Объяснить жертве, о возможности получения помощи в поиске безопасного жилья и консультационных услуг, т. к. существует зависимость от родителей или других членов семьи.

### ЭТАП 4 Определить необходимость оказания услуг индивидуальной поддержки на месте или немедленного направления потенциальной жертвы в безопасное место (в кризисный центр)

Это делается на основе вышеописанной оценки риска и профессионального заключения.

### ЭТАП 5 Предложить другие варианты содействия

Проинформируйте (потенциальную) жертву о вариантах, доступных услугах и видах помощи/поддержки, которые могут быть предоставлены другими специалистами, в частности, о возможности проживания в кризисном центре в случае, обострения ситуации в семье.

- Предоставьте жертве список телефонных номеров и имен специалистов, с которыми можно связаться в случае изменения степени риска.
- Найдите место безопасного проживания на короткий/длительный срок, где также будет оказана профессиональная помощь. Желательно предоставить жилье, специализированное для молодых девушек, т.е. не кризисный центр для женщин.
- Если жертва принимает помощь, сопроводите ее в предлагаемую службу, чтобы не оставлять ее одну.

<sup>16</sup> Multi-Agency statutory guidance for dealing with forced marriage 2014, London, UK. Multi-agency practice guidelines: Handling cases of Forced Marriage 2014, London, UK. Both available online at: <https://www.gov.uk/guidance/forced-marriage>

## ЭТАП 6 Оказать помощь и поддержку для разработки индивидуального плана защиты

Если Вы считаете, что жертва нуждается в немедленной защите и может быть совершено преступление, следуйте стандартной операционной процедуре вашей организации. В некоторых государствах информировать полицию обязательно, т. е. На это согласие жертвы не требуется, однако, Вы должны приложить все усилия, для того чтобы убедить жертву в необходимости улучшения личной безопасности, а также объяснить жертве ваши обязанности и роль в содействии.

### Основные компоненты плана обеспечения защиты:

- Список контактных номеров специалистов по ПРБ или организаций по оказанию помощи жертвам насилия.
- Список контактных номеров для экстренной связи.
- Безопасное место в случае опасности и соответствующее описание маршрута
- Доверенное лицо , которое может оказать помощь в чрезвычайной ситуации, и его контактные данные.
- Возможность доступа к наличным деньгам в экстренной ситуации
- Место для хранения ценностей и важных документов, чтобы жертва могла получить доступ к ним в случае необходимости.
- Помните о возможных препятствиях для реализации плана по обеспечению защиты (например, ограниченная свобода передвижения или проблемы со связью).

План защиты должен соответствовать конкретным условиям и потребностям жертвы, а также он может меняться с течением времени.

## ЭТАП 7 Предпринять последующие меры в рамках межведомственного реагирования для оказания дальнейшей помощи

Поскольку, проблема ПРБ является многофакторной, специалисты должны обеспечить межведомственное реагирование – для координации защиты и поддержки жертв. В следующих разделах приведены конкретные рекомендации для специалистов из каждого сектора.

## 2.3 Рекомендации по работе с ПРБ для специалистов, работающих в школе/ сфере образования

### Роль специалистов, работающих в школе и сфере образования

Школа является важным местом для получения информации о доступности услуг по предотвращению ПРБ.

Специалисты, работающие в школе и в сфере образования, должны быть обучены и уметь распознать возможные предпосылки ПРБ, связанные со школой, а именно:

- Постоянное необъяснимое отсутствие в школе.
- Запрет на посещение факультативных занятий.
- Тщательный контроль со стороны семьи и ответственных лиц за воспитание.
- Плохое обращение с жертвой и/или братьями и сестрами.
- Ученик(-ца) начинает вести себя агрессивно.
- Родители учеников приходят без предупреждения, чтобы проверить, находится ли ученик(-ца) в школе.
- Ученик(-ца) начинает носить более традиционную одежду и намекает, что он/она не сможет продолжать посещать школу.
- Один из родителей навсегда забирает ребенка из школы.
- Внезапное объявление о помолвке.
- Ученика(-цу) лишают возможности получения высшего образования.
- Запрашивается разрешение на длительное отсутствие ученика(-цы), или же ученик(-ца) не возвращается из поездки с другой страны.
- Контроль со стороны братьев и сестер/кузенов/родственников в школе
- Ухудшение поведения, участия, производительности или пунктуальности, плохие результаты экзаменов — в частности, у ранее мотивированного(-ой) ученика(-цы).
- Ухудшение внешнего вида или манеры поведения.

При выявлении ряда признаков школьный сотрудник должен следовать руководству ЕС по ПРБ (см. страницу 15) и организовать конфиденциальную беседу с (потенциальной) жертвой.

*«Дело было так... Я обсуждала ситуацию с несколькими подругами из школы, у нас был девичий разговор, и одна учительница также присутствовала при данной беседе и имела смелость рассказать об этом школьному врачу. Лично у меня не хватило бы смелости поговорить с другим человеком или обратиться к такому вышестоящему лицу».*— Интервью с жертвой ПРБ

### Школы могут создать позитивные условия путем:

- ✓ Проведения информационно-разъяснительных мероприятий по повышению уровня информированности о здоровых отношениях, гендерном равенстве, насилии по признаку пола, а также о правах в браке для предотвращения критической ситуации.
- ✓ Предоставление необходимой информации, например: номера горячих линий поддержки детей и женщин, контактов местных и национальных организаций поддержки, имеющие опыт работы с ПРБ.
- ✓ Предоставление частного телефона, по которому ученик(-ца) может конфиденциально обратиться за советом.
- ✓ Обучение учителей, преподавателей и других сотрудников по вопросам, связанными с ПРБ и его признаками — соответствующее обучение должно быть включены в систему постоянного повышения квалификации.
- ✓ Напоминания работникам сферы образования о том, что следует соблюдать конфиденциальность и не информировать родителей или других членов семьи по поводу ситуации, так как это может привести к большему риску для ученика(-цы).
- ✓ Обращения к родителям с просьбой о встрече, для обсуждения заявления о длительном отсутствии в течение учебного года (узнать точное местоположение, цель, дату возвращения; ученику(-це) должно быть известно о визите).

### ■ Конкретный пример 3 — угроза неминуемого принудительного брака во время отпуска в стране происхождения

В данном случае речь идет о 19-летней девушке, которая выросла в семье с жестким традиционным пониманием вопросов чести. Она знала, что ее представят потенциальному жениху во время следующего отпуска в ее родной стране и опасается, что ее обручат и неминуемым последствием такого обручения станет принудительный брак. Она не хочет выходить замуж, особенно за того, кого не знает. Но она знает, что в ее семье существует традиция, согласно которой родители выбирают кандидата, и что она не имеет права возражать. Побег не является вариантом, поскольку она очень близка с матерью и младшим братом, и опасается, что ее мать пострадает от последствий ее исчезновения.

В школе девушка доверилась и рассказала учительнице о своей истории, и она, в свою очередь, предложила привлечь службу поддержки. Во время первой встречи со службой поддержки была возможность познакомиться друг с другом, и девушку проинформировали о вариантах поддержки, а также рисках, связанных с побегом. Один из самых больших рисков заключается в том, что семья может узнать о планах девушки уйти из семьи и похитить ее до этого. Эта девушка разрывается на части: с одной стороны, она не хочет уходить из семьи, с другой стороны, она совсем не хочет выходить замуж. Она хочет закончить школу и, возможно, учиться в университете.

На этом этапе она получала личные и телефонные консультации по этому поводу в течение нескольких недель. Ей объяснили, каким образом будет складываться ее жизнь вне семьи, и идея уйти из семьи зрела все больше. Вместе со специалистами она запланировала побег. Центром помощи было организовано: деньги на побег, сопровождающий сотрудник на центральный вокзал и встреча в новом городе. Она должна была уехать в течение учебного года, чтобы использовать время пребывания в школе для незаметного побега.

В день побега специалисты поддерживали постоянный контакт с девушкой, чтобы поддержать ее. В первые дни пребывания в новом приюте они регулярно говорили с ней по телефону, пока она не наладила доверительные отношения с новыми работниками службы поддержки. Через шесть месяцев пребывания в приюте девушка связалась со специалистами, чтобы с гордостью сообщить, о скором переезде в собственную квартиру и том, что она уже освоилась в новом городе. Страх, что родственники разыщут ее, заметно уменьшился, и она сосредоточилась на своей дальнейшей карьере. Она все еще переживала из-за разлуки с братом и матерью.

## 2.4 Рекомендации по работе с ПРБ для специалистов, работающих в сфере защиты детей

### Роль органов опеки детей

Часто со специалистом, работающим в сфере защиты детей, связываются по поводу (потенциального) случая принудительного/раннего брака (ПРБ) через других специалистов или организаций, т. к. (потенциальная) жертва младше 18 лет. Специалист, работающий в сфере защиты детей, несет ответственность за применение подхода, направленного на ребенка, с предоставлением услуг на основе четкого понимания потребностей и взглядов детей и обеспечения защиты прав ребенка<sup>17</sup>. Научный работник Лаура Лунди<sup>18</sup> разработала модель-участие, где выделяет четыре элемента с участием ребенка: пространство, голос, слушатель, влияние. С учетом этих факторов специалист по защите детей должен находиться в контакте с ребенком, выявить его пожелание и учитывать его мнение. Специалист оценивает здоровье, интеллектуальное и когнитивное развитие ребенка, эмоциональное состояние и социальное развитие, а также поведение родителей/опекунов ребенка и факторы окружающей среды, которые вызывают трудности у семьи и ребенка (например, финансовые проблемы и т.д.).

На ребенка нельзя оказывать давление с целью получения информации, задавать наводящие вопросы, подвергать перекрестному допросу или давать ложные обещания в абсолютной конфиденциальности в случае, если специалист должен связаться с полицией по поводу совершенного преступления. Во всех процессах оценка безопасности ребенка имеет первостепенное значение в любое время и при любых обстоятельствах.

**Следующие вопросы, связанные с ПРБ, можно задать ребенку или девушке/юноше:**

- Что произошло?
- Сколько это уже длится?
- Ты можешь сказать мне, кто в этом участвует?
- Кто-то когда-нибудь причинял тебе физическую боль?
- Кто-то когда-нибудь вынуждал тебя сделать что-нибудь сексуальное, что причиняло боль или было пугающим?
- Можешь ли ты рассказать о последнем случае, когда кто-то проявлял жестокость по отношению к тебе?
- Боишься ли ты того, что может произойти дальше?
- Ты уже убежал(-а) из дома раньше?
- Что бы ты хотел(-а), чтобы произошло сейчас?
- Как я могу тебе помочь?

Проанализировав ответы, специалист определяет, какие меры следует принять, так как существует обязанность защищать ребенка от любых форм насилия, и, следовательно, специалист имеет много возможностей содействия в случаях ПРБ, касающихся жертв в возрасте до 18 лет. Если специалист определит, что содействие необходимо без согласия родителей, например, в анонимный кризисный центр, для этого может потребоваться разрешение от местного органа власти и должны быть обоснованы причины, например, повышенный риск причинения дальнейшего серьезного вреда ребенку. Если специалист по защите детей определит, что ребенок

<sup>17</sup> HM Government. Working Together to Safeguard Children: A guide to inter-agency working to safeguard and promote the welfare of children. March 2013. Available online: [https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/417669/Archived-Working\\_together\\_to\\_safeguard\\_children.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/417669/Archived-Working_together_to_safeguard_children.pdf)

<sup>18</sup> Lundy L. Voice is not enough: conceptualising Article 12 of the United Nations Convention on the Rights of the Child', British Educational Research Journal. 2007;33(6):927-942. Available at: <http://dx.doi.org/10.1080/01411920701657033>

или девушка/юноша подвержен высокому риску насилия или ПРБ, специалист должен следовать руководящим принципам организации; они должны включать в себя оценку риска с целью определения проблем безопасности (см. стр. 30, таблица 2. Пример протокола оценки риска принудительного/раннего брака). Специалист может забрать жертву из родного дома и сопроводить жертву в безопасное или тайное место проживания. Тем не менее, важно, чтобы специалисты служб помощи детям и молодежи считались с желаниями жертвы, даже если она несовершеннолетняя, но также не забывали о том, что можно действовать и против воли жертвы, если есть высокий риск опасности. Если риск повышен или жертва находится в группе риска, специалист может составить индивидуальный план защиты, согласованный с ребенком или девушкой/юношей, и определить последующие шаги, для того, чтобы забрать жертву из семьи.

Специалист по защите детей несет ответственность за обеспечение скоординированного и межведомственного принятия дальнейших мер с социальными службами и другими органами. Дальнейшую информацию по этой теме см. в Модуле 4 «Социальные службы, предоставляющие основной пакет услуг для женщин и девушек, ставших жертвами насилия»<sup>19</sup> и «Оказание психосоциальных услуг в рамках межведомственного реагирования к ПРБ: стандартные операционные процедуры»<sup>20</sup>.

#### **Органы опеки детей могут создать позитивные условия путем:**

- Использования посредничества с целью защиты детей (СРМ), совместного процесса решения проблем с участием беспристрастного и нейтрального лица, способствующего ведению конструктивных переговоров и общению между родителями, юристами, специалистами по вопросам защиты детей, для попытки достижения консенсуса относительно решения проблем, связанных с насилием по отношению к детям ; мнение ребенка в процессе принятия решений имеет важное значение и, как правило, высказывается либо непосредственно самим ребенком, либо представителем ребенка
- Решения о необходимости встречи жертвы с родителями ; встреча должна проходить только в безопасном месте, под наблюдением квалифицированного специалиста/профессионала, в присутствии уполномоченного аккредитованного переводчика (независимого от семьи), так как родители иногда угрожают жертве на другом языке.
- Предостережения жертвы, о рисках неконтролируемых контактов между жертвой и родственниками. Родственники могут использовать эту возможность, для применения к жертве крайних мер физического или психического принуждения или вывезти ее за границу, не взирая на введение защитных мер.
- Оказания помощи жертве, если существует опасность или угроза похищения для принуждения к браку за границей.

<sup>19</sup> Essential Services Package for Women and Girls Subject to Violence: Module 4 Social Services. Available at <http://www.unfpa.org/publications/essential-services-package-women-and-girls-subject-violence>

<sup>20</sup> Psycho-social services provision, part of multi -sectoral response to GBV: Standard Operating Procedures. 2015. Available at <http://eeca.unfpa.org/publications/multi-sectoral-response-gbv>

#### ■ Конкретный пример 4 — Похищение для принудительного брака за границей

**В** этом случае речь идет о 17-летней девушке с египетскими корнями. По окончании летних каникул в Египте, где проводила отпуск ее семья каждый год, ее родители вернулись в Австрию, а ее оставили в Египте. Спустя какое-то время, ее представили египтянину, с которым она должна была быть помолвлена. Сначала она приняла предложение из-за перспективы возвращения в Австрию с ним. После того, как ей стало известно, что все это было ложью, она начала борьбу против запланированной свадьбы. Ее неоднократно избивали и, в конце концов, свадьба состоялась. Через несколько месяцев после свадьбы она не могла больше терпеть и обратилась за помощью.

Сначала она связалась с организацией, имеющей опыт работы со случаями принудительных и ранних браков, при помощи онлайн-платформы организации для консультирования. После получения от нее письма по электронной почте организация связалась с Министерством иностранных дел и сообщила о случае принудительного брака. Основная трудность заключалась в определении ее адреса, так как она не знала о том, где находится, и практически не говорила на языке (не могла ни читать, ни писать). Это было основной информацией, необходимой для того, чтобы иметь возможность организовать ее поездку в Австрию. Организации удалось узнать адрес по описанию того, что окружало жертву. Удалось организовать поездку жертвы в безопасное временное жилье, где она ожидала разрешения на выезд, чтобы улететь обратно в Австрию.

В таких случаях, особенно когда нет связи с девушкой, прежде чем она была похищена, важно собрать как можно больше информации о жертве. Поэтому крайне важно найти способ общения с девушкой на регулярной основе. Многие девушки пользуются Интернетом, например, как в данном случае, в то время как другие девушки могут использовать такие средства связи, как WhatsApp или Facebook. Не имеет значения, каким образом устанавливается контакт, — крайне важно найти способ сохранить эту связь. Кроме того, крайне важно сотрудничать с Министерством иностранных дел, поскольку оно несет ответственность за благополучие своих граждан и, следовательно, имеет необходимые полномочия в зарубежных странах выдавать выездные визы. Это был одним из самых важных аспектов нашей работы по данному делу, а именно, хорошее сотрудничество с Министерством. Также немаловажна дальнейшая работа по данному случаю, после возвращения девушки в Австрию. По прибытии в Австрию девушку привезли в наш кризисный центр. Она оставалась там в течение нескольких месяцев до тех пор, пока не была готова переехать на долгосрочное место жительства.



## 2.5 Рекомендации по работе с ПРБ для специалистов, работающих в сфере здравоохранения.

### Роль специалистов, работающих в сфере здравоохранения

Люди, находящиеся под угрозой принудительного/раннего брака (ПРБ) или уже состоящие в принудительном браке, попадают к специалистам, работающим в сфере здравоохранения, по разным причинам. Некоторые жертвы, особенно женщины, не упоминают о принудительном браке, но выявляют признаки или симптомы, которые, в случае распознавания, могут указать специалисту, работающему в сфере здравоохранения, что они находятся в принудительном браке или что он угрожает им. У них могут быть необъяснимые травмы, депрессия, беспокойство, случаи причинения себе вреда или употребления психоактивных веществ. Некоторые посещают врача совершенно по другой причине и могут вскользь упомянуть, что у них есть «семейные проблемы», и при тщательном опросе может раскрыться большее.

Для предотвращения такого рода насилия, крайне важно, чтобы специалисты, работающие в сфере здравоохранения, были готовы использовать ограниченные возможности для открытого обсуждения проблем, связанных с ПРБ. Поэтому специалисты, работающие в сфере здравоохранения, должны играть активную роль, чтобы установить во время обследования, является ли ПРБ причиной проблем, но только, когда жертва приходит одна, без сопровождения партнера, родственников или друзей. Если требуется переводчик, никогда не пользуйтесь услугами членов семьи, друзей или знакомых жертвы.

#### Вопросы для тех, кто уже состоит в принудительном браке:

- Как складываются ваши отношения с партнером?
- Дает ли ваш партнер или его родственники разрешение делать то, что вы хотите и когда вы хотите?
- Боялись ли Вы когда-нибудь поведения своего партнера или его родственников, оскорбляли ли они вас словесно?
- Чувствовали ли Вы себя когда-нибудь не в безопасности у себя дома?
- Угрожал ли вам ваш супруг/партнер или кто-либо другой из членов семьи дома?

#### В зависимости от ответа, который получит специалист, работающий в сфере здравоохранения, можно спросить дальше:

- Применял ли к вам когда-нибудь физическое насилие ваш партнер или кто-либо другой в быту — возможно пощечины, удары ногой или кулаком?
- Принуждали ли Вас когда-нибудь заниматься сексом, когда вы этого не хотели?

→ Даже если потенциальная жертва ничего не расскажет при первоначальном разговоре, поднимая вопрос о ПРБ, Вы показываете, что понимаете проблемы жертвы. Тем самым, возможно, могут установиться доверительные отношения и жертва поделится информацией на более позднем этапе.

Если специалист, работающий в сфере здравоохранения, получает информацию, указывающую на ПРБ, он должен осторожно расспросить жертву, чтобы установить все факты, и тщательно записать всю собранную информацию. Специалисты, работающие в сфере здравоохранения, должны понимать, если жертва доверится, это может быть одним-единственным шансом оказать помощь пациенту. Служба здравоохранения и другие органы несут ответственность за скоординированность и межведомственное реагирование. Дальнейшую информацию по этой теме см. в Модуле 2 «Служба здравоохранения, предоставляющая основной пакет услуг для женщин и девушек, ставших жертвами насилия»<sup>21</sup> и «Оказание услуг здравоохранения в рамках межведом-

21 Essential Services Package for Women and Girls Subject to Violence. Module 2 Health Services. Available at <http://www.unfpa.org/publications/>

ственного реагирования к проблеме ПРБ: стандартные операционные процедуры»<sup>22</sup>.

Обязательно, следует предложить прийти повторно.

**Службы здравоохранения могут создать благоприятные условия путем:**

- Размещения в открытых местах необходимой информации, например, бесплатного телефона национальной горячей линии и контактной информации специализированных услуг.
- Предложения о назначении визита к врачу во время школьных обеденных перемен.
- Предоставления молодым людям возможности посещения врача без сопровождения, т. е. то время, когда они, без каких-либо трудностей смогут выйти из дому по другим причинам. Это даст больше шансов более откровенно обсудить проблемы.
- Рассылки брошюр и размещения плакатов по борьбе с ПРБ.
- Повышения квалификации специалистов, работающих в сфере здравоохранения, по вопросам ПРБ .
- Включения в процесс обучения вопросы о бытовом насилии. Обучение должно также включать в себя: планирование безопасности, оценку риска и управление риском.

*«Я помню, как смотрела на медсестру и думала, почему она не задает мне больше вопросов, для того, чтобы я могла ей ответить, о том, как я боюсь здесь жить? Я не знала, что делать, и мне нужна была помощь. И я чувствовала, что медсестра не сделала все возможное. Если бы она расспрашивала немного больше, может быть, я бы осмелилась рассказать правду. Я думаю, теперь, когда многие знают, о том что девушки из определенных слоев находятся под угрозой принудительного брака, они должны задавать больше вопросов, особенно, если молодая девушка выглядит так, будто боится чего-то». — Интервью с пережившей ПРБ*

---

[essential-services-package-women-and-girls-subject-violence](#)

22 Health care services provision, part of multi-sectoral response to GBV: Standard Operating Procedures. 2015. Available at <http://eeca.unfpa.org/publications/multi-sectoral-response-gbv>

## 2.6 Рекомендации по работе с ПРБ для специалистов, работающих в сфере уголовного права

### Роль специалистов, работающих в сфере уголовного права

Система правоохранительных органов (судебные и полицейские органы) играет важную роль в борьбе с принудительным/ранним браком (ПРБ) в каждом государстве ЕС и за его пределами. Каждый компонент системы, начиная от следственных органов (полиции) и заканчивая судами, должен осознавать важность обеспечения соблюдения соответствующих законов против ПРБ. Несоблюдение этого правила приводит к шагу назад в процессе борьбы с ПРБ.

Если родители заявляют в полицию, что их дочь или сын «внезапно пропали без вести», то полиция должна провести опрос с целью получения информации о насилии в семье или по отношению к сыну/дочери, хотя, скорее всего, родители об этом не сообщат. Если полиция найдет пропавшего (-ую) сына/дочь, без присутствия родственников, очень важно спросить его/ее о причине бегства из семьи и определить, является ли это потенциальным случаем принудительного или раннего брака. Местонахождение молодого человека или девушки следует держать в секрете от родственников, пока дело не будет полностью расследовано. Имеются случаи, когда родственники угрожали молодым людям убийством. По этой причине полиция и службы правосудия обязаны размещать жертв в анонимных убежищах, если жертве грозит большой риск, так как адреса приютов для женщин известны членам семьи, а это небезопасно для жертвы.

#### Специалисты, работающие в сфере уголовного права, обязаны выполнять:

- Если жертва ПРБ была направлена в полицию другим специалистом, очень важно предотвратить новую виктимизацию.
- Не унижайте и не оскорбляйте членов семьи или близких потенциальных жертв, так как это может усилить существующие конфликты приверженности в семье.
- Обеспечьте отсутствие дискриминации по признаку этнической принадлежности, религии, пола, сексуальной ориентации, рождения, инвалидности и т.д.
- Проверьте, значится ли жертва или члены ее семьи пропавшими без вести.
- Проверьте сообщения о насилии в семье, нарушении порядка в семье, а также другие признаки жестокого обращения.
- Соберите полные контактные данные (имя, адрес, номер телефона, адрес электронной почты, номер паспорта, номер паспорта другого гражданства), если существует опасность похищения, также адрес/телефонные номера в родной стране и обеспечьте конфиденциальное хранение этой информации.
- Проверьте документацию на наличие ранее зафиксированной информации о правонарушениях (случаи домашнего насилия, угрозы и так далее) членами семьи, включая братьев и сестер
- Предложите сообщить прокурору о случае ПРБ, если жертва старше 18 лет и дает согласие; если жертва младше 18 лет, то ответственность несет орган опеки детей.
- В случае принудительного брака за границей необходимо задействовать Министерство иностранных дел.

Специалист, работающий в сфере уголовного права, несет ответственность за обеспечение скоординированного и междисциплинарного содействия с полицией, службой правосудия и другими компетентными службами. Дальнейшую информацию по этой теме см. в Модуле 3 «Служба правосудия и полиция, предоставляющие основной пакет услуг для женщин и девушек, ставших жертвами насилия»<sup>23</sup> и «Police services provision, part of multi-sectoral response to GBV: Standard Operating Procedures»<sup>24</sup>.

23 Essential Services Package for Women and Girls Subject to Violence. Module 3 Justice and Policing Services. Available at <http://www.unfpa.org/publications/essential-services-package-women-and-girls-subject-violence>

24 Police services provision, part of multi-sectoral response to GBV: Standard Operating Procedures. 2015. Available at <http://eeca.unfpa.org/publications/multi-sectoral-response-gbv>

**Службы правоохранительных органов могут создать благоприятные условия путем:**

- Проведения интервью без присутствия родственников или близких знакомых, для предотвращения любого возможного давления на жертву.
- Обращения полиции в службу опеки детей, если жертва является несовершеннолетней.
- Если жертва — женщина, настоятельно рекомендуется привлекать женщин-полицейских и переводчиц, так как многие жертвы часто не расскажут всю правду мужчинам-полицейским/переводчикам или даже не станут говорить в их присутствии.
- При необходимости в переводе, приглашайте переводчиков не из круга знакомых жертвы.
- Если дело дойдет до суда, дайте жертве возможность представить доказательства с помощью видео-конференц-связи или других способов связи, которые позволят жертве отсутствовать в зале суда, чтобы жертва могла дать показания и сказать правду.
- Обеспечьте юридическую и психологическую поддержку на протяжении всего судебного процесса, поскольку суды могут быть очень подавляющими и изнурительными для потерпевшего; предлагайте помощь жертвам в рамках участия в программе оказания помощи жертвам.

## 2.7 Рекомендации по работес ПРБ для сотрудников органов регистрации гражданского брака

### Роль сотрудников органов регистрации гражданского брака

Роль сотрудников, которые проводят брачные церемонии, крайне важна для выявления ПРБ. Оформление гражданского брака должно пройти через несколько этапов, что дает возможность распознать ПРБ и действовать. Административный персонал несет ответственность за свободное, непринудительное согласие на брак. Для улучшения защиты и поддержки жертв ПРБ сотрудники органов регистрации брака должны информировать о проблеме ПРБ и содействовать в повышении квалификации причастного персонала, включая сотрудников, которые проводят церемонии заключения брака, и административный персонал, подготавливающий документы для проведения церемонии.

До начала церемонии бракосочетания сотрудник органа регистрации брака, должен проверить наличие характерных признаков, указывающих на ПРБ:

- посредники, например, родители пары, приходят в ЗАГС вместо пары;
- невозможно встретиться лично с невестой/женихом;
- большая разница в возрасте;
- адреса или свидетели известны социальным службам (например, когда свидетели всегда одни и те же от брака к браку);
- страна, постоянного проживания, разная у будущих супругов;
- медицинские справки от одних и тех же врачей, от брака к браку;

**Наблюдается ли один из следующих признаков:**

- Проявляет ли одна из сторон признаки эмоционального стресса или физического насилия?
- Является ли невеста или жених в сопровождении родственников или близких знакомых при подаче заявления на брак?
- При подаче заявления на брак, говорит ли все время одна из сторон или же наоборот не желает говорить?
- Один из партнеров не может предоставить о другом такие факты, как, например, дата рождения, род занятий, адрес.

**Одного предостерегающего признака недостаточно.** Однако, в случае совокупности признаков, административный персонал или сотрудник органа регистрации брака может прервать процесс бракосочетания и настоять на личной беседе, в присутствии официального переводчика, если это будет необходимо. Если жертва беспокоится о своей безопасности, гражданский служащий не должен оставлять ее/его наедине с родственниками или членами общины и не должен позволять ей/ему покидать помещение в одиночку или с родственниками. Государственный служащий не должен пытаться выступить посредником между сторонами или между отдельным лицом и его родственниками, так как жертва может подвергаться опасности. И если нужен переводчик, такой переводчик должен быть не из круга знакомых жертвы.

**В случае нескольких вышеназванных признаков ПРБ паре можно задать следующие вопросы:**

- Играют ли родственники большую роль в вашей жизни?
- Говорят ли родственники на том же языке, что и вы?
- Знает ли девушка о прошлом будущего мужа, историю его жизни, его жизненный опыт, что она знает о нем?
- Есть ли у пары совместные планы на будущее?
- Где они познакомились? Может быть, что девушка едва знает его, и что каждый из них имеет совсем другую версию происходящего.

→ Все государственные служащие должны иметь имя и номер телефона специалиста, который может помочь в случае выявления возможного принудительного или раннего брака.

**Службы ЗАГСa могут создать позитивные условия путем:**

- Отсутствия стигматизации при работе с клиентами из других стран или с определенными культурными традициями. Ущемление прав человека из-за религиозных или культурных традиций противоречит Конвенции по правам человека; в равной степени нельзя выступить против брака на основании того, что у определенного лица нет правового статуса.
- Отсутствия дискриминации по признаку этнического происхождения, религии, полу, сексуальной ориентации, рождения, инвалидности и т.д.
- Вмешательства до церемонии бракосочетания, во время личной беседы с парой или с одним из партнеров, и уведомления федерального прокурора.
- Вмешательства во время церемонии бракосочетания, путем приостановления церемонии при определенных условиях, и, в случае необходимости, уведомления федерального прокурора.
- Вмешательства после заключения брака для аннулирования брака.
- Если жертва предоставила согласие на уведомление федерального прокурора о «подозрении в принудительном браке», который, в свою очередь, начнет расследование путем привлечения специально обученного сотрудника полиции и решит, следует ли прекратить процесс бракосочетания.

### 3. Оценка руководства ЕС по работе с принудительными/ранними браками для специалистов и социальных работников

Чтобы оценить эффективность данного руководства ЕС по направлению работы с ПРБ, все специалисты должны учитывать следующие показатели:

1. Сколько случаев ПРБ было у Вас в течение последних 12 месяцев?

---

2. Как часто Вы использовали руководство ЕС по ПРБ в течение последних 12 месяцев
 

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
вообще не использовали	довольно часто	часто

---

3. Насколько удовлетворены Вы руководством ЕС по шкале от 1 до 5 (1 — совсем не удовлетворены и 5 — весьма удовлетворены)?

---

4. Насколько удовлетворены Вы сотрудничеством с другими секторами, участвующими в межведомственном реагировании к ПРБ (1 — совсем не удовлетворены и 5 — весьма удовлетворены)?

---

5. Посоветовали бы Вы руководство ЕС по ПРБ другим специалистам, сталкивающимся с (потенциальными) случаями
 

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
буду всячески рекомендовать	порекомендую в некоторой степени	не порекомендую

---

6. Какую дополнительную информацию следует включить в руководство ЕС по ПРБ?

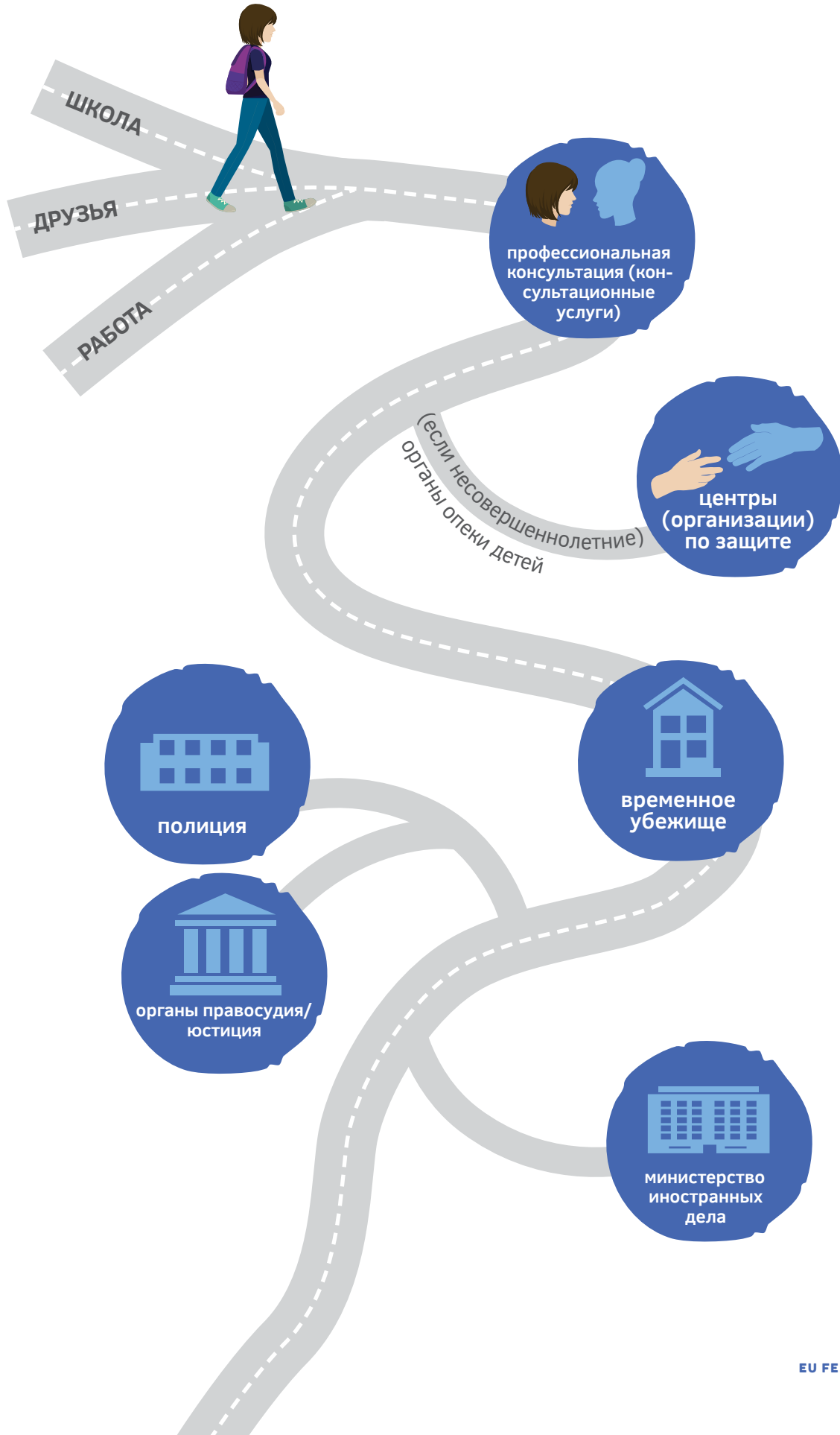
---

#### Вопросы для рассмотрения относительно общей организации:

- Были ли сотрудники организации осведомлены о руководстве ЕС по ПРБ?
- Считают ли сотрудники, что у них есть необходимые навыки для распознавания потенциальных признаков, предупреждающие о ПРБ?
- Считают ли сотрудники, что у них есть необходимые навыки для оценки рисков в случае ПРБ?
- Известно ли сотрудникам о том, что важно не связываться с родителями или родственниками жертвы и не выступать в качестве посредника между жертвой и родителями?
- Могут ли сотрудники различить между вторжением в частную жизнь (с вовлечением родственников ребенка или молодых людей без согласия) и обменом информацией с согласия ребенка или молодых людей с другим компетентным специалистом, чтобы помочь ребенку или молодым людям получить доступ к услугам поддержки?
- Есть ли у сотрудников контактный номер специалиста, который имеет опыт работы с ПРБ в случае возникновения вопросов или для направления к нему?
- Имеется ли уполномоченный сотрудник, который прошел полное обучение на уровне эксперта по вопросу о ПРБ и может предоставлять консультации и поддержку коллегам по организации?
- Имеется ли в наличии достаточное количество анонимных приютов/кризисных центров, где жертв не могут найти родители или родственники?
- Имеется ли в Вашей стране на национальном уровне агентство по ПРБ, ответственное за координацию всех услуг, связанных с ПРБ?

## 4. Многоуровневая поддержка

График 3: Совместная работа ведущих специалистов для поддержки жертв ПРБ





## ■ Конкретный пример 4 — Бельма

### Этап 1: Установление контакта с (потенциальной) жертвой

Бельма - 16-летняя девушка с турецким происхождением. Контакт с ней был установлен через ее школьную учительницу, которая заметила изменения в поведении Бельмы и попыталась доверительно поговорить с ней. Бельма рассказала ей о проблемах, с которыми она столкнулась дома: семья Бельмы уже планирует ее свадьбу. Учительница Бельмы немедленно связалась со специализированным центром и договорилась о консультации в школе.

### Этап 2: Установление контакта со специализированным консультационным центром

Консультация проходила непосредственно в школе с учителем, Бельмой и консультантом. Бельма рассказала о ситуации дома. Ее дядя и старшие братья выбрали для нее мужа. Она отказала, поэтому с ней жестоко обращались дома. Ей не разрешалось выходить из дома, кроме как ходить в школу. Консультант разъяснил Бельме ее права и возможности и призвал ее не сдаваться. Поскольку Бельма не достигла совершеннолетия, были задействованы органы опеки детей для консультации с компетентным социальным работником.

### Этап 3: Установление контакта с органами опеки детей (если жертва не достигла совершеннолетия)

После беседы с компетентным социальным работником в управлении было принято решение, что Бельме слишком опасно возвращаться домой. Она находилась под большой угрозой, поэтому ее немедленно направили в безопасный временный приют.

### Этап 4: Размещение во временном приюте

Бельма была размещена в анонимном защитном приюте, где о ней заботились. За этот период времени она смогла все осмыслить и переоценить ситуацию. По прошествии определенного времени она была готова обратиться в полицию.

### Этап 5 и 6: Привлечение правоохранительных органов и правосудия (если необходимо)

Бельма подает заявление в полицию на дядю и старших братьев из-за физического насилия и угроз с их стороны. Ее заявление было отправлено прокуратурой в суд. Бельма была достаточно смелой и дала показания против членов своей семьи. Брат Бельмы был приговорен к штрафу.

### Этап 7: Привлечение Министерства иностранных дел

В случае Бельмы не было риска похищения, т. к. она была немедленно отправлена во временный приют, поэтому Министерство иностранных дел не было задействовано.

Через несколько месяцев Бельма покинула временный приют и сменила имя. Для обеспечения долгосрочной безопасности она переехала в другую область страны (федеральную землю).

## 5. Глоссарий принципов и терминов

**Брак по договоренности родителей:** родственники обоих супругов берут на себя ведущую роль в организации брака, но потенциальные партнеры все же имеют выбор, согласиться или нет с такой организацией.

**Согласие:** когда один человек добровольно соглашается на предложение или принимает желания другого, такое согласие дается без насилия, принуждения или угрозы и действует в отношении установленного законом брачного возраста и психосоциальных возможностей. Принуждение может включать в себя: угрозы насилия, задержание против воли, эмоциональные угрозы и другие формы принуждения и притеснения, например, жертве не разрешают никуда ходить без сопровождения кого-либо.

**Ранний брак:** также известный как брак несовершеннолетних, официально заключенный брак или неофициальный союз, в котором один или оба партнера не достиг(-ли) совершеннолетия, определяемого как 18-летний возраст. Однако, в некоторых государствах ЕС, разрешено вступать в брак с 16 лет с согласия родителей.

**ПРБ:** сокращение для термина «принудительный и ранний брак».

**Принудительный брак:** брак, заключенный без свободного и действительного согласия одного или обоих партнеров, например, вследствие насилия, принуждения, угрозы или брачного возраста<sup>25</sup>.

**Специалисты:** поставщики услуг, которые сталкиваются с (потенциальными) случаями ПРБ, например, специалисты, работающие в миграционных центрах, женских/кризисных приютах, медицинских и социальных службах, органах регистрации брака и образовательных организациях, которые имеют четкие полномочия оказывать помощь жертвам ПРБ и защищать их.

**Подход с учетом гендерных факторов:** предоставляемые услуги учитывают и признают гендерную динамику, влияние и последствия насилия в отношении женщин. Специалисты должны учитывать потребности конкретных групп потерпевших, в том числе принадлежащих к маргинальным группам.

**Межведомственное реагирование:** комплексный и скоординированный подход, направленный на согласование программ и мер, разработанных и осуществляемых различными организациями<sup>26</sup>.

**Недопущение дискриминации:** вне зависимости от возраста, расы, национальности, религии, сексуальной ориентации, половой принадлежности, инвалидности, семейного положения, образования и социально-экономического статуса, все жертвы/пережившие ПРБ равны. Это значит, что все (потенциальные) жертвы ПРБ имеют равноправный доступ к услугам, связанных с ПРБ, и получают качественную поддержку.

**Содействие:** совместная работа специалистов и учреждений над обеспечением всесторонней поддержки жертв ПРБ. Цель состоит в удовлетворении безопасным и эффективным способом насущных и многочисленных потребностей жертвы, учитывая при этом желания жертвы относительно обслуживания и консультации. Кроме того, содействие включает скоординированный подход к предоставлению услуг. Система содействия функционирует эффективно, когда информация и данные систематизированы и распределены между всеми поставщиками услуг, гарантируя при этом конфиденциальность и неприкосновенность частной жизни жертвы. Направление работы: комплексная институциональная концепция, которая объединяет организации в сеть сотрудничества для обеспечения защиты и помощи пережившим ПРБ с использованием эффективных линий связи и четко определенных процедур направления.

<sup>25</sup> G. Robbers. Forced marriages and honour killing. Directorate General for Internal Policies. 2008. [http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/etudes/join/2008/408334/IPOL-LIBE\\_ET%282008%29408334\\_EN.pdf](http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/etudes/join/2008/408334/IPOL-LIBE_ET%282008%29408334_EN.pdf)

<sup>26</sup> UNFPA. Towards a Multi-sectoral response to Gender-Based Violence. UNFPA Regional Office for Eastern Europe and Central Asia (UNFPA EECA RO), 2015.

**Оценка риска:** метод решения, который позволит выявить и оценить все возможные риски, и тем самым определить наиболее оптимальный порядок действий.<sup>27</sup>

**Руководство:** инструмент, план, который помогает достичь целей, в данном случае инструмент для специалистов, обеспечивающих содействие жертвам ПРБ в рамках междисциплинарного подхода.

**Подход, ориентированный на жертву:** реагировании к ПРБ, приоритетом являются права, потребности и пожелания жертвы.

---

<sup>27</sup> Nicholls, T.L., S.L. Desmarais, K.S. Douglas, and P.R. Kropp. 2006. Violence risk assessments with perpetrators of intimate partner abuse. In *Family Interventions in domestic violence: A handbook of gender-inclusive theory and treatment*, eds. J. Hamel and T. Nicholls, 276. New York: Springer Publishing Company.

## 6. Приложения

### Приложение 1: Методы работы ЕС с ПРБ в 4 этапа: выявление – оценка риска – реагирование – содействие

Принудительный и ранний брак	
<b>Выявление</b>	<b>ВОЗМОЖНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ:</b>
	Принуждение к браку братьев и сестер
	Побег
	Появление беспокойства, депрессии, замкнутости
	Постоянное отсутствие в школе
	Неожиданное объявление о помолвке
	Неожиданное объявление о путешествии
	Контроль со стороны родственников
	Снижение успеваемости в школе/продуктивности на работе
	Запрет на получение дальнейшего образования
	Посещение врача по поводу неопределенных симптомов
	Причинение себе вреда/ попытка самоубийства
	Ранняя/нежелательная беременность
	Увечье женских половых органов
	Насилие в семье
Сообщение о пропаже других братьев или сестер	
Угрозы убийства/попытки убийства	
<b>Оценка риска</b> (см. Приложение 2, где приведен пример протокола ПРБ)	<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ОЦЕНКА И ПРОТОКОЛ ОЦЕНКИ:</b>
	Важно, чтобы сотрудники имели большой опыт в проведении оценки риска, в противном случае следует обратиться к специалисту.
	Специалисты НЕ должны инициировать, поощрять или облегчать семейное консультирование, выступать в качестве посредников, разбираться в делах или примирять. Были даже случаи убийства жертв ПРБ родственниками во время вмешательства с целью примирения. Вмешательство с целью примирения может также повлечь угрозу дальнейшего эмоционального и физического насилия.
	Разработать и согласовать план защиты, при необходимости.
	Получить недавнюю фотографию и любые другие идентификационные документы, такие как копия паспорта или паспортов, в случае двойного гражданства.
	При необходимости, зафиксировать травмы и организовать медицинское обследование.
	Установить способ конфиденциальной связи в будущем, которая не поставит жертву под угрозу нанесения вреда.
	Определить опасность для других братьев и сестер в семье, которым также может угрожать принудительный брак или которые уже находятся в нем.
	Ни при каких обстоятельствах для защиты ребенка или молодых людей не устранять предполагаемого нарушителя из семьи, так как в большинстве случаев родственники также вовлечены в этот процесс.
	Размещение ребенка или молодых людей у родственников или близких знакомых может поставить ребенка/ молодых людей под угрозу нанесения значительного вреда со стороны других родственников или лиц, действующих от имени семьи.
	Если жертве менее 18 лет, дело должно быть передано в органы опеки по защите ребенка.

Принудительный и ранний брак	
<b>Реагирование</b>	<b>ПОДХОД, ОРИЕНТИРОВАННЫЙ НА ЖЕРТВУ:</b>
	Жертву выслушивают, она может сообщить о своих потребностях и пожеланиях.
	Жертвам дают точную информацию об их правах и возможностях выбора.
	К пожеланиям жертв надо прислушиваться при выборе метода вмешательства.
	В оказании поддержки решение жертвы играет главную роль.
	Жертвам может потребоваться долгосрочная поддержка.
	<b>ПОДХОД, ОСНОВАННЫЙ НА ПРАВАХ:</b>
	Анализ в соответствии с принципами прав человека и прав ребенка.
	Принцип «Не навреди» при защите жертвы для предотвращения нанесения дальнейшего вреда.
	<b>ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ:</b>
	Специалисты должны уметь различать между вторжением в частную жизнь (с вовлечением родственников ребенка или молодых людей без согласия) и обменом информацией с согласия ребенка или молодых людей с другим компетентным специалистом, чтобы помочь ребенку или молодым людям получить доступ к услугам поддержки
	Поговорите с ребенком или молодыми людьми в безопасном, анонимном месте, без присутствия друзей или родственников.
	Следует всегда соблюдать конфиденциальность жертвы, и специалист НЕ должен обращаться к родственникам, друзьям или близким знакомым, поскольку жертва может подвергаться опасности
	Все записи, относящиеся к лицам, которым грозит принудительный/ранний брак, должны быть надежно защищены, чтобы предотвратить несанкционированный доступ со стороны членов более широкого сообщества, которые потенциально могут передать конфиденциальную информацию родственникам жертвы; записи должны быть доступны только для тех, кто непосредственно занимается этим делом, и адрес жертвы не должен разглашаться.
Если жертва младше 18 лет, специалист обязан с самого начала проинформировать жертву, что дело должно быть передано в орган опеки детей	
Установите и согласуйте эффективный способ конфиденциальной связи с жертвой в будущем, возможно, с использованием кодового слова для подтверждения личности и текстовых сообщений вместо телефонных звонков; или получите номер надежного друга либо связывайтесь через школьную медсестру.	
<b>Содействие</b>	Если Вы подозреваете случай принудительного/раннего брака, направьте жертву, с ее согласия, в службу поддержки жертв, которая специализируется в этой области, предоставляет консультации и широкий спектр услуг поддержки путем межведомственного реагирования.
	<b>НЕ СЛЕДУЕТ:</b>
	Считать показания жертвы «семейной проблемой» или сразу отбрасывать необходимость немедленной защиты.
	Думать, что Вы не несете никакой ответственности за проблему ПРБ
	Обращаться к родителям или родственникам, так как это может подвергнуть жертву опасности
	Связываться с родственникам до каких-либо запросов со стороны полиции или органа опеки детей.
	Передавать информацию, без выраженного согласия жертвы, если только ей не менее 18 лет, в этом случае следует связаться с органом опеки детей.
	Попытаться стать примирителем или поощрять примирение, выступать в качестве посредника. Разбираться в семейных делах или консультировать.

## Приложение 2: Пример протокола оценки риска принудительного/раннего брака

Протокол оценки риска принудительного/раннего брака			
<b>КОНФИДЕНЦИАЛЬНО</b>			
Цель этого плана управления рисками заключается в том, чтобы в полной мере учесть все возможные факторы, которые могут представлять угрозу или опасность для жертвы. Это позволит разработать всеобъемлющий комплекс мер поддержки для сведения риска к минимуму.			
Лицо, проводящее оценку риска			
Дата			
Имя и фамилия жертвы			
Возраст / дата рождения			
Национальность			
Языки общения			
Актуальный адрес			
Требуется ли переводчик (Д/Н)			
Контакты в экстренных случаях			
Номер паспорта			
Страна рождения матери/отца			
Правовой статус			
Rechtsstatus			
<b>1. ИНЦИДЕНТ, ПРИВЕДШИЙ К УГРОЗЕ ИЛИ ПРИНУДИТЕЛЬНОМУ/РАННЕМУ ВСТУПЛЕНИЮ В БРАК:</b>			
<b>2. СОПУТСТВУЮЩИЕ ФАКТОРЫ:</b>	Да	Нет	Тип насилия
Жестокое обращение / насилие	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Угрозы / преследование	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Намерение вывезти жертву в другую страну	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Причинение себе вреда / суицидальные тенденции	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

## Протокол оценки риска принудительного/раннего брака

### 3. СЕМЕЙНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

#### Ближайшие родственники:

Имя и фамилия	Адрес		Дата рождения / возраст	Кем приходится	Anmerkungen
	Да	Нет	Тип насилия		
Вынуждены ли были родители вступить в принудительный/ранний брак?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
Подвержены ли этому риску другие братья и сестры?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

### 4. ЛИЧНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

Партнер	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Проблемы со здоровьем	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Финансовая поддержка	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

### 5. ДРУГИЕ УЧАСТВУЮЩИЕ СПЕЦИАЛИСТЫ

Имя и фамилия	Агентство	Контактная информация	Комментарии

#### УРОВЕНЬ ОЦЕНКИ РИСКА:

Высокий

Повышенный

В группе риска

Отметьте галочкой нужное поле:

#### ПРИНЯТЫЕ МЕРЫ (НАПРИМЕР, ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ, ДАНО НАПРАВЛЕНИЕ И Т.Д.)

№	Меры	Обновления	Ведущее агентство
1.			
2.			
3...			

## Приложение 3: Перечень организаций, занимающихся проблемами ПРБ, по странам

Для оказания помощи специалистам, которые могут столкнуться со случаем принудительного/раннего брака, важно предоставить краткий список всех организаций в стране, которые имеют опыт работы со случаями ПРБ, или организаций, которые предлагают специализированные услуги поддержки жертв. Ниже приведены примеры из 4 стран ЕС (Австрия, Франция, Германия, Португалия, Великобритания):

### Приложение 3.1: Перечень организаций Австрии, занимающихся проблемами ПРБ

#### Вена

##### **Orient Express**

Beratungs-, Bildungs- und Kulturinitiative für Frauen  
Frauenservicestelle  
Tel.: +43 1 72 89 725  
Schönngasse 15-17 / Top 2  
A-1020 Wien

##### **Wiener Interventionsstelle gegen Gewalt in der Familie**

Tel.: +43 1 58 53 288  
Neubaugasse 1/3 (Ecke Mariahilfer Straße)  
1070 Wien

##### **Женская горячая линия экстренной связи 24-Часа для девушек и женщин, которые являются жертвами насилия**

Tel.: +43 1 71 71 9

##### **Горячая линия для женщин**

Tel.: 05 77 22

#### Нижняя Австрия

##### **Gewaltschutzzentrum NÖ**

Организация защиты жертв насилия в семье  
Tel.: +43 2742 319 66  
[www.gewaltschutzzentrum.at/noe](http://www.gewaltschutzzentrum.at/noe)

##### **Frauenberatung Wendepunkt**

Женский и семейный консультационный центр, также действует приют для женщин, пострадавших от насилия.  
Tel.: +43 26 22 82 596  
[www.frauenberatung-wienerneustadt.at](http://www.frauenberatung-wienerneustadt.at)

#### Верхняя Австрия

##### **Gewaltschutzzentrum OÖ**

Tel.: +43 732 60 77 60  
[www.gewaltschutzzentrum.at/ooe](http://www.gewaltschutzzentrum.at/ooe)

#### Бургенланд

##### **Gewaltschutzzentrum Burgenland**

Tel.: +43 3352 31 420  
[www.gewaltschutz.at](http://www.gewaltschutz.at)

#### Каринтия

##### **Gewaltschutzzentrum Kärnten**

+43 463 590 290  
[www.gsz-ktn.at](http://www.gsz-ktn.at)

#### Штирия

##### **Gewaltschutzzentrum Steiermark**

Tel.: +43 316 77 41 99  
[www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at](http://www.gewaltschutzzentrum-steiermark.at)

##### **Frauenspezifische Beratungsstelle für Migrantinnen – DIVAN**

Предлагает широкий спектр услуг для женщин – мигрантов  
Tel.: +43 676 88015 744  
[www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/frauenspezifische-beratungsstelle-fuer-migrantinnen-divan/](http://www.caritas-steiermark.at/hilfe-angebote/migrantinnen-fluechtlinge/beratung-betreuung/frauenspezifische-beratungsstelle-fuer-migrantinnen-divan/)



## Форарльберг

### ifs Gewaltschutzstelle Vorarlberg

Центр защиты Форарльберг

Tel.: +43 5 1755 535

[www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html](http://www.ifs.at/gewaltschutzstelle.html)

### FEMAIL

Платформа для женщин

Tel.: +43 5522 31002

[www.femail.at](http://www.femail.at)

## Зальцбург

### Gewaltschutzzentrum Salzburg

Центр защиты Зальцбург

Tel.: +43 662 870 100

[www.gewaltschutzzentrum.eu](http://www.gewaltschutzzentrum.eu)

### Make it- Büro f. Mädchenförderung

Проект для девочек, созданный в 2000 году

Эл.

Tel.: +43 662 / 8042-2171

E-Mail: [teresa.lugstein@salzburg.gv.at](mailto:teresa.lugstein@salzburg.gv.at) or

[make.it@salzburg.gv.at](mailto:make.it@salzburg.gv.at)

## Тироль

### Gewaltschutzzentrum Tirol

Центр защиты Тироль

Tel.: +43 (0)512 571313

[www.gewaltschutzzentrum-tirol.at](http://www.gewaltschutzzentrum-tirol.at)

## Национальная горячая линия:

### Круглосуточная горячая линия для женщин:

Tel.: 0800/222 555

Экстренный телефон доверия для девочек и женщин, ставших жертвами насилия.

### Autonome Österreichische Frauenhäuser

Сеть всех убежищ для женщин в Австрии

[www.a oef.at](http://www.a oef.at)

## Приложение 3.2: Перечень организаций Франции, занимающихся проблемами ПРБ

### **SOS mariage forcé**

Tél. : 01 30 31 05 05

Ligne gérée par Voix de Femmes

Mail : [contact@sos-mariageforce.org](mailto:contact@sos-mariageforce.org)

[www.association-voixdefemmes.fr](http://www.association-voixdefemmes.fr)

### **GAMS**

Groupe pour l'abolition des Mutilations Sexuelles Féminines, les Mariages Forcés et autres pratiques traditionnelles néfastes à la santé des femmes et des enfants

51 avenue Gambetta

75020 PARIS

Tél. : 01 43 48 10 87

Mail : [contact@federationsgams.org](mailto:contact@federationsgams.org)

[www.federationgams.org](http://www.federationgams.org)

### **Réseau jeunes filles confrontées aux violences et aux ruptures familiales**

Tél. : 06 75 23 08 19 – Ligne téléphonique : gérée par le Planning familial 34.

Mail : [mariageforce@gmail.com](mailto:mariageforce@gmail.com)

[www.mariageforce.fr](http://www.mariageforce.fr)

### **Une femme, un toit – FIT**

Tél. : 01 44 54 87 90

[www.associationfit.org](http://www.associationfit.org)

### **Le planning familial**

[www.planning-familial.org](http://www.planning-familial.org)

### **3919 – Violences Femmes Info**

### **SOS Viol**

0800 05 95 95

### **Ministère des affaires sociales**

<http://stop-violences-femmes.gouv.fr/Informations.html>

### **Ministère des affaires étrangères**

[www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/infos-pratiques/assistance-aux-francais/mariages-forces/](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/infos-pratiques/assistance-aux-francais/mariages-forces/)

### **Conseil général de Seine-Saint-Denis**

[www.seine-saint-denis.fr/Lutte-contre-les-mariages-forces.html](http://www.seine-saint-denis.fr/Lutte-contre-les-mariages-forces.html)

## Приложение 3.3: Перечень организаций Германии, занимающихся проблемами ПРБ

### Берлин

**LANA – Fachberatungsstelle gegen Zwangsheirat und Gewalt im Namen der Ehre von TERRE DES FEMMES – Menschenrechte für die Frau e.V.**  
Brunnenstraße 128  
13355 Berlin (Берлин, Германия)  
Тел: 030/40 50 46 99 - 30  
Эл. почта: [beratung@frauenrechte.de](mailto:beratung@frauenrechte.de)

**Papatya Berlin**  
E-Mail: [info@papatya.org](mailto:info@papatya.org)  
[www.papatya.org](http://www.papatya.org)

**Leben lernen**  
Gutzkowstraße 7  
10827 Berlin-Schöneberg (Берлин, Германия)  
Тел: 0 30/7 84 26 87  
Эл. почта: [beratung@lebenlernenberlin.de](mailto:beratung@lebenlernenberlin.de)

### Дуйсбург

**SOLWODI**  
Postfach 101150  
47011 Duisburg (Дуйсбург, Германия)  
Тел: 0203/66 31 50  
Эл. почта: [duisburg@solwodi.de](mailto:duisburg@solwodi.de)

### Франкфурт-на-Майне

**FIM e.V.**  
Varrentrappstr. 55  
60486 Frankfurt/Main (Франкфурт-на-Майне, Германия)  
Тел: 069/97097970  
Эл. почта: [info@fim-beratungszentrum.de](mailto:info@fim-beratungszentrum.de)

### Фулда

**Solwodi Osthessen – Fachberatungsstelle Fulda**  
Консультация Фулда  
Gerloser Weg 20  
36037 Fulda  
Тел.: 0661/600 66 97  
E-Mail: [fulda@solwodi.de](mailto:fulda@solwodi.de)

### Гамбург

**i.bera**  
Norderreihe 61  
22767 Hamburg (Гамбург, Германия)  
Тел: 040/ 350 17 72 26  
Эл. почта: [i.bera@verikom.de](mailto:i.bera@verikom.de)  
**LÂLE in der IKB e.V.**  
Brahmsallee 35  
20144 Hamburg (Гамбург, Германия)  
Тел: 040/30 22 79 78  
Факс 040/30 22 79 81  
Эл. почта: [lale@ikb-integrationszentrum.de](mailto:lale@ikb-integrationszentrum.de)

### Ганновер

**SUANA Beratungsstelle/ kargah e.V.**  
Zur Bettfedernfabrik 3  
30451 Hannover (Ганновер, Германия)  
Тел: 0511/12 60 78-18 / -14  
Эл. почта: [suana@kargah.de](mailto:suana@kargah.de)

**Niedersächsisches Krisentelefon gegen Zwangsheirat / kargah e.V.**  
Тел: 0800/0667 888 (бесплатно)  
Эл. почта: [zwangsheirat@kargah.de](mailto:zwangsheirat@kargah.de)

**KOBRA –Koordinierungs- und Beratungsstelle für Opfer von Menschenhandel und Zwangsverheiratung in Niedersachsen**  
Postfach 4762  
30047 Hannover (Ганновер, Германия)  
Тел: 0511/898288-02  
Эл. почта: [info@kobra-beratungsstelle.de](mailto:info@kobra-beratungsstelle.de)

### Кельн

**Agisra e.V.**  
Martinstr. 20a  
50667 Köln (Кельн, Германия)  
Тел: 0221/12 40 19  
Эл. почта: [info@agisra.org](mailto:info@agisra.org)

**HennaMond**  
Wilhelm-Sollmann Str. 103  
50737 Köln (Кельн, Германия)  
Тел: 0221/16993103  
Эл. почта: [info@hennamond-verein.de](mailto:info@hennamond-verein.de)

## Магдебург

### **VERA – Fachstelle gegen Frauenhandel und Zwangsverheiratung in Sachsen-Anhalt**

**Klausenerstr. 17**

39112 Magdeburg (Магдебург, Германия)

Тел: 0391/40 15 370; 0170/ 680 94 74;

0170/3101367

Эл. почта: vera@AWO-LSA.de

## Мюнхен

### **Wüstenrose**

Goethestr. 47

80336 München (Мюнхен, Германия)

Тел: 089/4521635-0

Эл. почта: wuestenrose@imma.de

### **jadwiGa**

Schwanthaler Str. 79

80336 München (Мюнхен, Германия)

Тел: 089/38 53 44 55

Эл. почта: muenchen@jadwiga-online.de

## Саарбрюккен

### **Aldona e.V.**

Postfach 101413

66014 Saarbrücken (Саарбрюккен, Германия)

Тел: 0681/373631; 0173/3065832

Эл. почта: aldona-ev@t-online.de

Экстренный бесплатный номер телефона:

0800/16 11 11 1

### **Mädchenprojekt PEPERONA/DAJC-Verein**

Johannisstr. 13

66111 Saarbrücken (Саарбрюккен, Германия)

Тел: 0681/33275

Эл. почта: peperona@dajc.de

## Штутгарт

### **Yasemin**

Тел: 0711/65 86 95 26; 0711/65 86 95 27

Эл. почта: info@eva-yasemin.de

### **Бесплатная национальная горячая линия :**

08000/ 116 016

Полный список всех возможных организаций поддержки в Вашем регионе см. на веб-сайте:

[www.zwangsheirat.de/index.php/beratung/beratungsstellen-vor-ort](http://www.zwangsheirat.de/index.php/beratung/beratungsstellen-vor-ort)

## Приложение 3.4: Перечень организаций Португалии, занимающихся проблемами ПРБ

### Правительственные ведомства

#### **CIG - Comissão para a Igualdade e Cidadania**

Av. da República, 32, 1º, 1050-193 Lisboa  
(Лиссабон, Португалия)  
cig@cig.gov.pt  
Тел: (+351) 217 983 000  
[www.cig.gov.pt](http://www.cig.gov.pt)

#### **ACM - Alto Comissariado para as Migrações**

Rua Álvaro Coutinho n.º 14 1150-025 LISBOA  
(Лиссабон, Португалия)  
Тел: (+351) 808 257 257 21 810 61 00

#### **Conselho Português para os Refugiados**

Quinta do Pombeiro, Casa Senhorial Norte  
geral@cpr.pt  
Тел: +351 - 21 831 43 72  
[www.cpr.pt](http://www.cpr.pt)

#### **Comissão Nacional para a Promoção dos Direitos e Proteção de Crianças e Jovens**

Praça de Londres, nº 2 - 2º andar 1049-056 Lisboa  
(Лиссабон, Португалия)  
cnpccjr@seg-social.pt  
Тел: (+351) 218 441 100 [www.cnpccjr.pt](http://www.cnpccjr.pt)

#### **Polícia Judiciária**

R. Gomes Freire 174, 1169-007 Lisboa  
(Лиссабон, Португалия)  
direccao.lpc@pj.pt  
Тел: (+351) 211 967 000  
[www.pj.pt](http://www.pj.pt)

### Неправительственные организации

#### **AJPAS**

Praceta Bento de Moura Portugal,  
Bairro Girassol, Venda Nova, 2700-109, Amadora  
(Амадора, Португалия)  
ajpas.direcacao@gmail.com  
Тел: +351 214 746 048  
[www.ajpas.org.pt](http://www.ajpas.org.pt)

#### **AMUCIP - Associação para o Desenvolvimento das Mulheres Ciganas Portuguesas**

Largo Machado dos Santos, nº8/9 2845-423 Amora  
(Амора, Португалия)  
amucip@gmail.com  
Тел: 212 228 134 / 938 506 548  
<http://amucip.weebly.com/>

#### **APF – Associação para o Planeamento da Família**

Rua Eça de Queirós nº13 1º 1050-095 Lisboa  
(Лиссабон, Португалия)  
apfsede@apf.pt  
Тел: (+351) 21 3853993  
[www.apf.pt](http://www.apf.pt)

#### **CESIS**

Av. 5 de Outubro, nº 12 - 4º Esq. 1050-056 Lisboa  
cesis.geral@cesis.org  
Тел: +351 213 845 560  
[www.cesis.org](http://www.cesis.org)

#### **IAC - Instituto de Apoio à Criança**

Largo da Memória, 14 LISBOA 1349-045  
(Лиссабон, Португалия)  
iac-sede@iacrianca.pt  
Тел: +351 213 617 880  
[www.iacrianca.pt](http://www.iacrianca.pt)

#### **Movimento MUSQUEBA-Associação de Promoção e Valorização da Mulher Guineense**

[www.facebook.com/movimentomusqueba](http://www.facebook.com/movimentomusqueba)

#### **P&D FACTOR**

info@popdesenvolvimento.org  
<http://popdesenvolvimento.org/>

#### **REAPN**

Rua de Costa Cabral, 2368  
4200-218 Porto (Порто, Португалия)  
geral@eapn.pt  
Тел: +351 225 420 800

#### **UMAR - União de Mulheres Alternativa e Resposta**

Rua da Cozinha Económica, Bloco D, Espaços M e N,  
1300-149 Lisboa (Лиссабон, Португалия)  
umar.sede@sapo.pt  
Тел: +351 218 873 005  
[www.umarfeminismos.org](http://www.umarfeminismos.org)

## Приложение 3.5: Перечень организаций Великобритании, занимающихся проблемами ПРБ

### Англия и Уэльс

#### Asha Projects

Эта южно-азиатская организация борется с насилием женщин и девочек, в том числе с принудительными браками.

[www.ashaprojects.org.uk](http://www.ashaprojects.org.uk)

Тел: (+44) 02086960023

#### Ashiana Network

Эта ассоциация направлена на расширение прав и возможностей афроамериканок, женщин из этнических меньшинств женщин-беженок, особенно женщин из Южной Азии, Турции и Ирана, пострадавших от насилия в семье, сексуального насилия и предоставляет консультации с учетом культурных особенностей, поддержку и безопасное жилье.

[www.ashiana.org.uk](http://www.ashiana.org.uk)

Тел: (+44) 020 8539 0427

#### Forced Marriage Unit

Forced Marriage Unit (FMU – Отдел по борьбе с принудительными браками) — это совместная инициатива Министерства иностранных дел и Министерства внутренних дел, занимающаяся предотвращением принудительных браков. Они сотрудничают с сотрудниками посольств за рубежом для оказания помощи гражданам Великобритании, которых принуждали или принуждают вступить в брак.

[www.gov.uk/guidance/forced-marriage](http://www.gov.uk/guidance/forced-marriage)

Тел: (+44) 0207 008 0151

#### Freedom Charity

Благотворительная организация Freedom Charity была создана с целью повышения уровня информированности о проблемах детей и молодых людей, которые подвергаются риску или насилию, бесчестью и принудительным бракам по всей Великобритании.

[www.freedomcharity.org.uk](http://www.freedomcharity.org.uk)

Тел: (+44) 0845 607 0133

#### Halo Project

Этот проект направлен на поддержку жертв насилия, бесчестья и принудительных браков на северо-востоке Англии путем оказания надлежащей консультативной помощи и поддержки жертвам.

[www.haloproject.org.uk](http://www.haloproject.org.uk)

Тел: (+44) 01642 683 045

#### Henna Foundation

Эта организация оказывает поддержку жертвам принудительного брака, бесчестья и насилия, основной целью организации является – ликвидация этих обычаев, предлагая широкий спектр основных услуг.

<http://www.hennafoundation.org>

[www.hennafoundation.org](http://www.hennafoundation.org)

Тел: (+44) 02920496920

#### Iranian and Kurdish Women's Rights Organisation

IKWRO оказывает консультативную помощь, поддержку, ведет пропагандистскую работу и дает рекомендации на арабском, курдском, турецком, дари и фарси для женщин, девушек и пар, живущих в Великобритании, в частности, помогая женщинам, сталкивающимся с насилием в семье и принудительным браком.

[ikwro.org.uk](http://ikwro.org.uk)

[Ikwro.org.uk](http://ikwro.org.uk)

Тел: (+44) 0207 490 0303 (9.30-17.00) или 07862 733511 (круглосуточно)

#### Jan Trust

Эта организация поддерживает общины в вопросах принудительного брака, в том числе предоставляя бесплатный телефон доверия.

<http://againstforcedmarriages.org>

Тел: (+44) 0800 141 2994

#### Karma Nirvana

Это — организация для азиатских мужчин и женщин, предоставляющая телефон доверия по вопросам принудительных браков; в роли консультантов выступают люди, которые избежали принудительные браки.

[www.karmanirvana.org.uk](http://www.karmanirvana.org.uk)

Тел: (+44) 0800 5999 247

#### London Black Women's Project

Эта организация оказывает поддержку и услуги убежища для женщин, которые боятся, что их могут принудить к браку. Также имеется ресурсный центр с услугами, включая юридические консультации, психологическое консультирование и группы поддержки.

[www.lbwp.online](http://www.lbwp.online)

### **Southall Black Sisters**

Это ресурсный центр предлагает информацию, консультации, ведет пропагандистскую работу, предоставляет практическую помощь, консультации и поддержку афроамериканкам женщинам из числа меньшинств, испытывающих насилие в семье. Southall Black Sisters оказывает помощь в вопросах принудительного брака, особенно женщинам из Южной Азии.

[www.southallblacksisters.org.uk](http://www.southallblacksisters.org.uk)

Тел: (+44) 020 8571 9595

### **Телефоны доверия**

Телефон доверия Jan Trust по проблемам принуждения к браку: 0800 141 2994

Телефон доверия Karma Nirvana по преступлениям против чести и принудительным бракам: 0800 5999 247

Национальный телефон доверия по проблемам насилия в семье: 0808 2000 247

Телефон доверия для мусульманской молодежи: 0808 808 2008

Телефон доверия Iranian and Kurdish Women's Rights Organisation: 07862 733511

Телефон доверия NSPCC для детей, подверженных риску насилия: 0808 800 5000 и 0800 056 0566 (телефон для текстовых сообщения)

Телефон доверия для детей или молодых людей с проблемой: 0800 1111

### **Шотландия**

#### **Amina Muslim Women's Resource Centre**

Работает с мусульманскими женщинами и способствует пониманию их потребностей.

[mwrc.org.uk](http://mwrc.org.uk)

Тел: (+44) 0808 801 0301

#### **Dundee International Women's Centre**

Предоставляет широкий спектр услуг для женщин.

[diwc.co.uk](http://diwc.co.uk)

Тел: (+44) 01382 462 058

### **Men in Mind Edinburgh**

Предоставляет услуги мужчинам и этнических меньшинств и афроамериканцам, испытывающих проблемы, которые могут повлиять на их психическое здоровье и благополучие.

[health-in-mind.org.uk](http://health-in-mind.org.uk)

### **Saheliya**

Содействует сохранению психического здоровья и благополучия женщин афроамериканок и представительниц этнических меньшинств в Эдинбурге.

[saheliya.org](http://saheliya.org)

Тел: (+44) 0131 556 9302

### **Scottish Women's Aid**

Национальная организация реагирования на насилие в семье с сетью местных групп по всей Шотландии.

[scottishwomensaid.org.uk](http://scottishwomensaid.org.uk)

### **Shakti Women's Aid**

Предоставляет безопасное временное убежище и услуги по индивидуальной поддержке женщинам, детям и молодым людям, испытывающих насилие в семье или подверженных риску насилия со стороны мужа, партнера и родственников.

[shaktiedinburgh.co.uk](http://shaktiedinburgh.co.uk)

Тел: (+44) 0131 475 2399

### **Victim Support Scotland**

Предоставляет эмоциональную поддержку, практическую помощь и необходимую информацию для жертв, свидетелей и других лиц, пострадавших от преступлений.

[victimssupportsco.org.uk](http://victimssupportsco.org.uk)

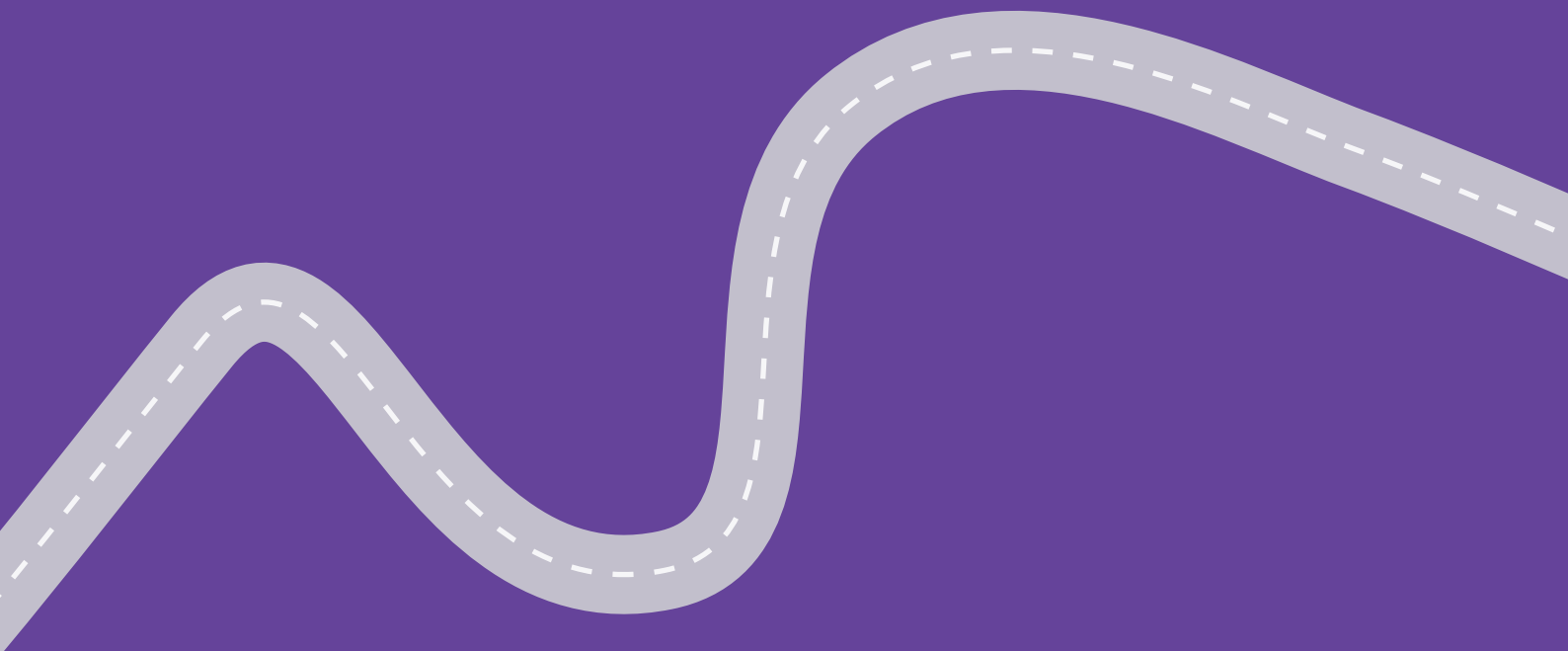
Тел: (+44) 0845 603 9213

### **West Hemat Gryffe Women's Aid**

Предоставляет безопасное временное убежище и услуги по индивидуальной поддержке женщинам, детям и молодым людям, испытывающих насилие в семье или подверженных риску насилия со стороны мужа, партнера и родственников.

[hematgryffe.org.uk](http://hematgryffe.org.uk)

Тел: (+44) 0141 353 0859



Финансирование:



При финансовой поддержке, предоставляемой Программой Европейского Союза по обеспечению прав человека, равенства и гражданства

